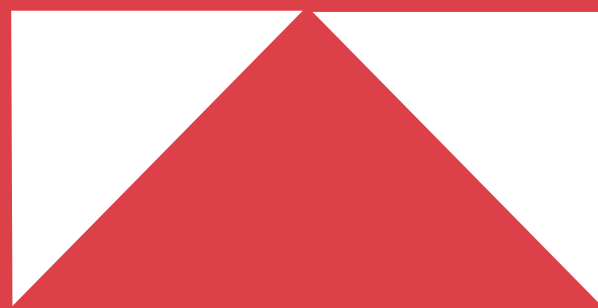




**archivo  
museo de la  
solidaridad  
salvador allende**





## **RESTAURAR, RECUPERAR, REUNIR:**

Museo de la Solidaridad Salvador Allende



**archivo  
museo de la  
solidaridad  
salvador allende**

**SUBFONDO MSSA  
CARMEN WAUGH**



## ÍNDICE

**7**

Archivo del Museo  
de la Solidaridad  
Salvador Allende

**9**

El Subfondo MSSA  
- Carmen Waugh  
[1990-2005] del  
Archivo del Museo  
de la Solidaridad  
Salvador Allende:  
refundación del  
Museo en Chile

**23**

Selección  
Subfondo MSSA  
Carmen Waugh

**25**

Refundación:  
el retorno del  
Museo en Chile

**37**

Restauración:  
recuperación de  
obras y archivos

**39**

Recuperación  
de obras en el  
extranjero

**87**

Recorridos:  
itinerancias  
nacionales e  
internacionales  
del MSSA

**103**

Restitución: el  
traspaso de las  
colecciones al  
estado de Chile



## **ARCHIVO DEL MUSEO DE LA SOLIDARIDAD SALVADOR ALLENDE**

Desde su creación en el año 2013, el Área de Archivo e Investigación del Museo de la Solidaridad Salvador Allende ha orientado todos sus esfuerzos a la reconstrucción, ordenamiento, catalogación, descripción y conservación de los fondos documentales del Museo, desde los antecedentes de su fundación a partir de 1971, hasta su consolidación como institución en 2005. En este acervo se superponen varios estratos de la memoria cultural chilena y latinoamericana de los últimos 45 años: las discusiones artísticas y estéticas se entrelazan con el rumbo político y social de nuestro continente, la historia intelectual y patrimonial está entrelazada y seccionada por las interrupciones, discontinuidades y enfrentamientos, producto del compromiso, la condena, el exilio y el retorno, a veces triunfal, a veces traumático, de quienes concibieron y defendieron un museo de arte que reflejara un proceso político libertario y democrático.

Tras la sistematización y apertura al público del patrimonio histórico compuesto por los fondos del Museo de la Solidaridad (1971-1973[1974]) y del Museo Internacional de la Resistencia Salvador Allende (1975-1990), realizada en 2014, el Área de Archivo e Investigación presenta hoy la primera guía de archivo del fondo MSSA (1991-), específicamente, la variada y compleja documentación del Subfondo MSSA-Carmen Waugh ([1990] 1991-2005) que corresponde a los primeros quince años del Museo en Chile tras el retorno de la democracia.

La selección de documentos del Subfondo MSSA-Carmen Waugh presentados en esta publicación, da cuenta de

cuatro momentos claves en la historia del Museo, una vez finalizada la dictadura en Chile: su refundación en el país, su restauración, cuando comienzan las gestiones para recuperar las obras, tanto del periodo Solidaridad como de los años de Resistencia; su recorrido, a través de itinerancias, primero internacionales y luego nacionales, y la restitución de su acervo artístico al Estado de Chile, en conformidad con los principios que dieran origen al Museo en 1971.

El Subfondo consiste, principalmente, en correspondencia personal e institucional, notas, listados de obras, catálogos, afiches y recortes de prensa, que documentan las intensas gestiones de la directora del Museo entre 1991 y 2005, Carmen Waugh, la familia Allende, y decenas de colaboradores y colaboradoras del Museo tanto dentro como fuera de Chile, para restablecer y reunir el Museo en Chile.

La remoción y el ordenamiento de una memoria tan reciente traen consigo dificultades que en los fondos históricos y cerrados acontecen más sutilmente: la reemergencia de controversias pasadas; contradicciones o las increíbles coincidencias entre los testimonios de los protagonistas, muchos de los cuales permanecen activos como agentes culturales y políticos de nuestro país y de nuestro continente.

Lejos de ejercer presión, estos desafíos han estimulado el severo análisis crítico y la rigurosidad en la reconstrucción de las series documentales de la archivera Isabel Cáceres, responsable del estudio y la catalogación del

Subfondo. A sus esfuerzos se suman los de Federico Brega, a cargo del archivo histórico y la administración de la información digital; María José Delpiano, investigadora y coordinadora en un periodo del proyecto; pasantes; y de quienes concebimos el proyecto, supervisamos su desarrollo y gestionamos los fondos para que este trabajo se desarrollase con profesionales, infraestructura y herramientas técnicas de primer nivel.

Es nuestro deseo que el rigor de la sistematización de los fondos documentales y la apertura de estos archivos al público, sean un aliciente para que investigadores e investigadoras puedan descubrir nuevas evidencias, formular nuevas problemas de investigación, y proponer lecturas críticas de este rico periodo, en el que interactúan los complejos mecanismos que permiten la creación y la consolidación de instituciones culturales en el Chile contemporáneo, con el principio permanente de construir un museo en el que fraternidad, arte y política convergen para dar vida a una institución extraordinaria: el Museo de la Solidaridad Salvador Allende.

María José Lemaitre M.  
Encargada Área de Archivo e Investigación  
Museo de la Solidaridad Salvador Allende

**EL SUBFONDO MSSA-CARMEN WAUGH  
[1990-2005] DEL ARCHIVO DEL MUSEO  
DE LA SOLIDARIDAD SALVADOR ALLENDE:  
REFUNDACIÓN DEL MUSEO EN CHILE**

**1. Identidad**

El Archivo del Museo de la Solidaridad Salvador Allende (MSSA) custodia los fondos producidos por tres instituciones de distinto nombre: el *Museo de la Solidaridad* (MS, 1971-1973 [1975]), el *Museo Internacional de la Resistencia Salvador Allende* (MIRSA, 1975-1990) y, finalmente, el propio *Museo de la Solidaridad Salvador Allende* (MSSA, 1991- ).

Estas instituciones son formas históricas de un mismo proyecto, articulado en torno a las premisas fundantes del Museo de la Solidaridad<sup>1</sup>, y moldeado por fuerzas políticas y sociales inconmensurables: revolución, contrarrevolución, dictadura, exilio, retorno y reconstrucción. Son precisamente esas fuerzas las que determinaron las más significativas transformaciones materiales del museo: su ubicación, su patrimonio, sus agentes y, en consecuencia, su estructura como institución.

<sup>1</sup> La línea de continuidad del principio de solidaridad con el proceso democrático chileno (encarnado en un principio por la Unidad Popular, inspirado luego por la lucha política de la resistencia chilena y renovado finalmente por las esperanzas que suscitaría el retorno de la democracia a Chile en 1990) aparece sintetizada -y actualizada- en el "Proyecto para el Centro Cultural Salvador Allende", de 1992: "Las motivaciones que dieron origen a la formación de la colección -solidaridad primero y resistencia después- deben conectarse estrechamente con la realidad creativa del país y proyectarse hacia el futuro. El Museo [...] posee sin duda ya su propia especificidad: estar formado por el mayor número de obras donadas por artistas de todo el mundo, en apoyo a un proceso democrático concreto". Archivo MSSA, Subfondo Carmen Waugh, Serie Administrativa, registro f0004.

El Subfondo MSSA-Carmen Waugh (1990-2005), del Archivo del Museo de la Solidaridad Salvador Allende está delimitado por dos procesos simultáneos: el primero, del cual deriva su nombre, corresponde a los quince años durante los cuales Carmen Waugh fue directora del museo; el segundo, simultáneo al anterior y superpuesto a éste en varios momentos críticos, corresponde al periodo en que el museo estuvo bajo la tutela y la orgánica institucional de la Fundación Salvador Allende (FSA), y finaliza con la donación del patrimonio artístico de la FSA al Estado y, vis a vis, con la administración del museo pasando a manos de otra organización no gubernamental, la Fundación Arte y Solidaridad (FAS), una organización sin fines de lucro diseñada específicamente como un instrumento de custodia de ese patrimonio.

Para efectos de la coherencia discursiva que demanda la breve presentación de este fondo de archivo, podríamos diferenciar estos procesos, respectivamente, como uno museológico, en cuyo transcurso se debaten la narrativa del museo, la relación con su pasado y su presente político, el perfilamiento de sus públicos, y la gestión de sus colecciones; y otro de carácter administrativo y jurídico, en el cual tienen lugar las gestiones por la posesión efectiva de esas colecciones, las estrategias de financiamiento del museo y la administración de su personal.

Aun considerada esta diferencia, estos dos procesos tienen un origen común. La FSA proporcionaría una

figura legal que amparase y apoyase el proyecto de dar continuidad y reunir el patrimonio de lo que habían sido el Museo de la Solidaridad y el Museo Internacional de la Resistencia Salvador Allende; Carmen Waugh dirigiría el proyecto. Waugh no solo había sido una protagonista clave de las dos instituciones precedentes: era también la persona en cuyo círculo de confianza convergían los exiliados chilenos que habían creado, recreado o colaborado con esos museos y, aquellas figuras políticas y culturales que habían permanecido durante la dictadura de Augusto Pinochet en Chile y que, tras diecisiete años en los márgenes del poder, pasaban ahora a ser las figuras titulares del proceso de transición democrática, inaugurado formalmente con la asunción de Patricio Aylwin a la presidencia de la República en marzo de 1990.

## **2. Fundaciones**

El Museo de la Solidaridad Salvador Allende se funda en Chile en el año 1991 bajo el alero de la Fundación Salvador Allende, de la que formará parte hasta el año 2005. Esta fundación no representa un origen o grado cero del museo, sino la creación de un marco institucional y de un instrumento legal para la reconstitución de su acervo y de su historia.

Dado que no existía un precedente institucional formal del museo en Chile -no había alcanzado a instituirse como una entidad autónoma, ya fuere estatal o privada, antes del golpe de Estado-, la personalidad jurídica de la FSA y los vínculos fraternos y políticos de la familia

Allende, y de los protagonistas del MIRSA con agentes y partidos políticos de la socialdemocracia europea, fueron esenciales para la legalidad de la repatriación de las colecciones del Museo de la Resistencia y la obtención del financiamiento de su traslado.

El agente clave de esta 'refundación' es Carmen Waugh, la primera directora del Museo. El Museo de la Solidaridad había tenido presidente y secretario en el Comité Internacional de Solidaridad Artística con Chile (CISAC); los múltiples museos del exilio habían tenido miembros de Comité, secretarios y secretarías según su orgánica de Secretariado del Museo Internacional de la Resistencia. Esta diferencia no es puramente nominal. Las formas históricas del Museo habían privilegiado un modelo nómada, de nodos en una red. Los comités estaban compuestos por personas ubicadas en dos continentes -llegando a un tercer continente con el comité argelino en el período de Resistencia-; las adquisiciones de obras estaban delegadas en los nodos y la relación del centro con ellos era la de coordinar los aspectos técnicos; el museo no tenía personalidad jurídica o edificio propio. La historia institucional de los museos de la Solidaridad y de la Resistencia era una de táctica y descentralización. La institución en la que se habrá de convertir el Museo de la Solidaridad Salvador Allende de la década de los noventa lleva, por el contrario, y a pesar de las múltiples contradicciones y las estrategias para administrar la escasez, el signo de la concentración, el emplazamiento y el planeamiento estratégico.



Carmen Waugh había permanecido en la órbita del Museo de la Solidaridad desde su más temprano comienzo. Había fundado la primera galería de arte del país en 1955, que llevaba su nombre, y que proporcionaba uno de los pocos espacios de exhibición para artistas contemporáneos por fuera del circuito de los museos nacionales. Su amistad con Nemesio Antúnez, director entre 1962 y 1964 del Museo de Arte Contemporáneo (MAC), la habían aproximado al Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile (IEAP), con el cual trabajaba activamente en colaboración por lo menos desde 1967. En varias ocasiones su galería había recibido exposiciones gestionadas por ese instituto<sup>2</sup>, o coordinado con éste, desde la Galería Central de Arte -fundada asimismo por Waugh en 1965 y ubicada en Santiago centro- el envío de obras de artistas chilenos a exposiciones internacionales<sup>3</sup>. Hacia 1972, Waugh era ya una agente activo de cooperación con el Instituto de Arte Latinoamericano (IAL), que reemplazaba desde fines de 1970 al IEAP por decreto universitario, y desde cuyas oficinas Mário Pedrosa, su asistente Daisy Peccinini y María Eugenia Zamudio se encargaban de la coordinación del Museo de la Solidaridad. La tarea que el IAL le encomendó en ese primer período estaba estrechamente vinculada con su profundo conocimiento del medio artístico latinoamericano contemporáneo: era la intermediaria de Pedrosa para la gestión y concreción de nuevos compromisos

de donación de obras para el museo en Sudamérica y España, en particular en Perú, en Brasil -donde Pedrosa era perseguido por el gobierno- y en España, trabajando de cerca con José María Moreno Galván (fundador, junto a Pedrosa, del Museo de la Solidaridad).

El primer acto público del MSSA, que aún no tenía una sede propia, consistió en una exposición realizada en el Museo Nacional de Bellas Artes (MNBA) en 1991, en la que se exhibían las colecciones conformadas en Europa durante el período del exilio: la de Francia, España y Suecia por el Museo Internacional de la Resistencia Salvador Allende. El catálogo de esta muestra tiene una portada casi idéntica a la del catálogo de la muestra inaugural del Museo de la Solidaridad en 1972 -un detalle de la pintura de un gallo de Joan Miró, que era el emblema del museo desde su fundación<sup>4</sup> y que en 1991

<sup>2</sup> Archivo Histórico del Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Chile, Serie Correspondencia 1968, carpeta C8.

<sup>3</sup> Archivo Histórico del Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Chile, Serie Correspondencia 1967, carpeta C9.

<sup>4</sup> La pintura, sin título, donada por Miró al Museo de la Solidaridad, había sido una de las piezas más destacadas en la prensa y en los discursos públicos de las autoridades del museo. En el discurso inaugural del museo en 1972, Allende decía que “él quiso, no entregar un cuadro de los muchos o de los pocos que tiene en su casa, o en su galería de trabajo, él quiso crear algo para Chile. Fue más generoso aún, él puso su inteligencia, sus pinceles, su mente a trabajar para materializar este gallo, que como ha dicho el compañero Pedroza [sic]: “canta una nueva alborada”, a una nueva alborada, que es una vida distinta, en un país dependiente que rompe las amarras para derrotar el subdesarrollo y con ello la ignorancia, la miseria, la incultura y la enfermedad.” Archivo MSSA, Fondo Solidaridad, registro r0166.

Dos días después de esa inauguración, el 19 de mayo de 1972, se publicaba en el diario *El Siglo* el discurso pronunciado por Pedrosa en esa ocasión, que llevaba por título “Oigamos el Canto del Gallo de Miró”.

permanecía aún en las bodegas del MAC, junto al resto de la colección original del Museo de la Solidaridad-, e incluye, al igual que el original, y muchos otros catálogos del período de Resistencia, el discurso ya emblemático de Salvador Allende, dirigido “A los artistas del Mundo”.

En este documento se translucen -para quienes lo leemos veinticinco años más tarde- los ejes fundamentales de la agenda de ese museo apenas refundado: reivindicar y recuperar la potestad sobre el patrimonio artístico del primer Museo de la Solidaridad, que durante los años de dictadura había permanecido en los depósitos del Museo de Arte Contemporáneo y del Museo Nacional de Bellas Artes; establecer, discursiva y materialmente, las continuidades y transferencias entre los museos de la Solidaridad y de la Resistencia y el MSSA; y, finalmente, activar las alianzas estratégicas con otras instituciones y la experiencia de circulación y difusión adquiridas en el exilio, que serán durante los primeros quince años del MSSA las herramientas claves para el financiamiento de la institución y para la importación a Chile de las colecciones constituidas en el período de Resistencia.

Esta primera exhibición, que era corolario del éxito de las gestiones para traer de regreso a Chile las principales colecciones del MIRSA, sentó el precedente para la tarea de recuperar las obras que otros comités del Museo de la Resistencia habían logrado constituir y preservar en los países en los que habían operado durante buena parte de la década de 1970 y principios de 1980: Argelia, Cuba,

Finlandia y México. El grueso de este proceso se extendió desde 1992 hasta el año 2006, si bien la búsqueda, documentación y recuperación de obras individuales o de pequeños grupos perdidos en el proceso siguen activas en la actualidad.

### **3. Patrimonio**

La serie documental de recuperación de obras es una de las más extensas en volumen y más prolongadas en el tiempo. Aquí se almacenan los muchos y muy diversos procesos diplomáticos y técnicos, mediante los cuales el museo recuperó la mayor parte de su colección original y trasladó a Chile la gran cantidad de obras adquiridas durante el período de Resistencia.

La recuperación de la colección original fue un proceso de diálogo y negociación de Isabel Allende y Carmen Waugh con las dos instituciones que custodiaban la colección formada por el Museo de la Solidaridad entre 1971 y 1973: el Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Chile y el Museo Nacional de Bellas Artes. El MAC conservaba casi la totalidad de las obras, y durante los años noventa, bajo el rectorado de Jaime Lavados Montes, opuso una enérgica resistencia a la devolución de las obras al MSSA. Estas habían permanecido en el MAC desde el momento del golpe de Estado: habían estado expuestas en esas salas hasta el 11 de septiembre e inmediatamente fueron guardadas en los depósitos de la institución, e inventariadas por separado. Sin embargo durante la dictadura fueron exhibidas como propiedad del MAC. En cuanto al MNBA,

este había sido destino de algunas pocas obras expuestas en la ex sede de la UNCTAD III -que también había funcionado como depósito de las obras y sede provisoria para las exhibiciones del Museo de la Solidaridad en 1973- o de aquellas que habían sido enviadas antes del golpe pero desaduanadas en 1974.

Este complejo proceso requirió de al menos tres tipos de gestiones, distribuidas a lo largo de una década y media. Respecto a las donaciones pendientes del Museo de la Solidaridad, se debió exhumar todos los archivos y artículos de prensa, sin desmedro de los testimonios orales y otras fuentes menos convencionales, con el fin de reconstruir los inventarios del museo en 1973. El documento guía para esta tarea fue la tesis de grado de Claudia Zaldívar, actual directora del Museo, que había tenido acceso entre 1990 y 1991 a los archivos y obras ubicadas en las bodegas del MAC, logrando reunir y reconstituir buena parte de los inventarios originales y un ingente archivo de copias de documentación relativa al Museo de la Solidaridad.

A medida que ese archivo se engrosaba, debía establecerse contacto con las instituciones y con las personas que habían participado de las donaciones que no habían alcanzado a ser recibidas o inventariadas en 1973, para lo cual era necesario empezar por ubicarlas; en segundo lugar escribirles en su idioma o en la que para ellos fuese *lingua franca* -a veces en inglés, a veces en francés-; y en tercer lugar obtener su beneplácito, ya fuere para el envío de la obra original o para una nueva donación; y

finalmente debían obtenerse los recursos para que esas obras fuesen trasladadas a Chile.

En el caso de las colecciones que permanecían en el extranjero, se trataba de dos procesos diferentes: uno principalmente logístico, que afectaba a las colecciones de los Museos de la Resistencia; y otro, el de las obras cuyo tránsito fue interrumpido por el golpe de Estado, al que se agregaba una suerte de imperativo arqueológico -la necesidad de esclarecer zonas grises de la historia, la política y los reveses burocráticos de la década de los setenta.

Las colecciones de Francia, España, Suecia, Finlandia y Cuba, por ejemplo, se habían constituido bajo la supervisión y la gestión de los respectivos comités del MIRSA de cada país. El proceso de traslado de estas colecciones a Chile revestía un problema logístico y de financiamiento respecto al traslado de grandes volúmenes de obras de arte.

Los conjuntos de obras conformadas por el MIRSA en Francia, España y Suecia llegaron a Chile en 1991, mediante la gestión de la Fundación Salvador Allende y con el financiamiento del Ministerio de Cultura Francés a cargo Jack Lang<sup>5</sup>, la Generalitat Valenciana y la Swedish International Development Agency, respectivamente.

---

5 Jack Lang (1939- ), ministro de cultura en la Francia de François Mitterand. Había tenido junto a este una gran cercanía con el MIRSA francés, asistiendo a numerosas inauguraciones y debates a lo largo de la itinerancia del museo en Francia. Lang era especialmente cercano a Hortensia Bussi, viuda de Salvador Allende, Miria Contreras y Carmen Waugh.

Las colecciones de Gran Bretaña y Estados Unidos, por otra parte, tenían una historia por completo distinta, que se remontaba al periodo fundacional del museo.

La colección británica acababa de ser exhibida en el Institute for Contemporary Art (ICA) en Londres, y los preparativos para su envío a Chile estaban casi concluidos en septiembre de 1973. En cuanto la noticia del golpe militar hizo eco entre los gestores extranjeros, los trámites para el envío de las obras fueron paralizados, y las obras quedaron en custodia provisoria en el Reino Unido, para luego ser devueltas a sus autores. En cuanto al envío estadounidense, solo algunas de las piezas comprometidas habían llegado a Chile antes del golpe, quedando otras varadas en la aduana. En diciembre de 1991, Carmen Waugh realizaría un viaje a Nueva York<sup>6</sup> para dialogar y revisar archivos con Dore Ashton, la encargada del envío norteamericano original e íntima amiga y colaboradora de Pedrosa.

Recuperar estas colecciones requería primero su reconstrucción documental, la exhumación de archivos, la reanudación de relaciones con personas que habían sido agentes clave de la gesta del museo y que por dos décadas habían dejado de recibir toda noticia del Museo de la Solidaridad o del MIRSA. Es precisamente el proyecto de reconstrucción de estas colecciones el que da inicio a su vez a la reconstrucción de los archivos del museo.

<sup>6</sup> Archivo MSSA, Subfondo MSSA-Carmen Waugh, Serie Administrativa, registro f0643.

#### **4.Territorio**

El MSSA tuvo sus primeras oficinas -y su primer espacio de exhibición- el año 1992, en la calle Virginia Opazo 38 de Santiago Centro. El espacio era arrendado por la FSA, y el museo funcionaba con un número reducido de personal: Carmen Waugh, su ayudante Carolina Herrera y el mínimo indispensable de personal de mantenimiento y montaje. Las actividades del museo se financiaban principalmente a través de fondos obtenidos por concurso público. Para la adaptación de la infraestructura de los edificios -el de Virginia Opazo y posteriormente el de calle Herrera- y para la realización de las actividades del museo se contó con fondos del Ministerio de Educación (1992), FONDART (1992- ), la Generalitat Valenciana (2002), Presidencia de la República (2001-2003), entre otros.

Este esquema de financiamiento estaba al servicio de una agenda de difusión de las colecciones del MSSA que había heredado del MIRSA, un modelo de circulación por espacios poco convencionales para el arte contemporáneo, en muchos casos situados no solo en la periferia de la circulación cultural del país, sino también en la periferia socioeconómica: centros culturales municipales de provincia o del cordón externo de las grandes metrópolis. El MIRSA-España había exhibido sus colecciones en el Mercado Central de Zaragoza (1977), la Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona (1977), en el Colegio de Arquitectos de Canarias (1978), en la Universidad de Málaga (1979), en el Museo Popular de Arte Contemporáneo de Villafamés (Valencia, 1984), por citar algunos casos. En Francia, las colecciones del MIRSA se

expusieron en el Palacio del Congreso de Nancy (1977), en el Palacio de los Papas en Avignon (1978), en la Municipalidad de Suresnes (1978), Angoulême (1978) y una docena más; la Maison des Congrès et de la Culture de Clermont-Ferrand (1983), en el Centro Cultural Comunal de Sevrans (1986), entre otros. Sin desmedro de la oportunidad de ocupar algunos connotados espacios, como el Centre Georges Pompidou en Francia (1983), el Moderna Museet en Suecia (1978) o la Fundación Joan Miró en España (1977), la gran mayoría de las actividades se daban bajo el modelo de la itinerancia.

Este modelo parece haber tenido una impronta en el estilo de circulación y difusión del patrimonio del MSSA que impusieron Carmen Waugh y Carolina Herrera en la primera década del funcionamiento del Museo. Si bien la sala de la calle Virginia Opazo permitía la realización de algunas exposiciones, modestas en términos de espacio, la mayor parte de las exhibiciones de la colección del Museo en la década de 1990 tuvieron lugar en centros culturales municipales del extrarradio metropolitano y de provincias del norte y sur de Chile, además de universidades y otros espacios expositivos no convencionales: la Casa de la Juventud de Peñalolén (1993); Corporación Cultural Al Sur del Maipo (Bueno, 1994); Universidad de Talca (1995); Municipalidad de Pudahuel (1995); Universidad Austral (Valdivia, 1996); Universidad Arturo Prat de Iquique (1996); Casa de la Cultura de Rancagua (1997); Casa de la Cultura de La Pintana (1998); Centro Cultural y Desarrollo Bibliotecario de Puente Alto (1999), entre otros. Además de

cierta continuidad con el estilo de trabajo del MIRSA, parecen haber existido al menos dos motivos para reforzar de tal forma el programa de circulación por fuera de los espacios tradicionales. En primer lugar, una determinación política, que se remonta a los estatutos fundacionales del Museo de la Solidaridad, de poner el arte a disposición del pueblo -según el lenguaje usado en las declaraciones del CISAC- o de ‘democratizar’ y ‘descentralizar’ el acceso a la cultura<sup>7</sup> -según su reformulación contemporánea, incluyendo las variaciones y contradicciones respecto del concepto original. En segundo lugar, la prioridad de ‘democratizar el acceso’ e incentivar la difusión y la circulación -por sobre otras posibles áreas de estímulo, como la investigación o la conservación- parece haber sido un prerequisite de los fondos estatales concursables, para la financiación de proyectos culturales desde su institucionalización en el FONDART desde 1992.

No fue sino hasta su traslado a la sede de Herrera 360, en 1998, que el museo pudo organizar exposiciones

<sup>7</sup> “Entre los objetivos que persigue nuestra institución, es que sea conocido por un amplio espectro del pueblo chileno. Es por ello que desde ya tiene planteado llevarlo a las distintas regiones de Chile. Se pretende que esta importante colección sea conocida por una gran mayoría de chilenos que tienen limitaciones de toda índole para llegar hasta la capital. El Museo de la Solidaridad Salvador Allende tiene una selección de obras que será itinerante, cumpliendo así una doble función; que una gran mayoría de los chilenos acceda al arte y por otra parte, descentralizar las actividades culturales y artísticas, vale decir, que las mismas no sólo queden circunscritas en Santiago sino que incidan en el quehacer cultural regional.” Archivo MSSA, Sub-fondo MSSA-Carmen Waugh, Serie Administrativa, registro i0066.

de gran envergadura en su propio local. El edificio había sido originalmente la Escuela Normal de Niñas -en la que había estudiado Gabriela Mistral-, y mediante algunas gestiones políticas con el entonces alcalde de Santiago, Jorge Ravinet, y el apoyo financiero de la Generalitat Valenciana y el FONDART, fue reacondicionado para albergar al museo, esta vez en un predio que permitía diferenciar los espacios en una forma que reflejara las áreas de la institución: uno para el almacenamiento de las colecciones, otro para oficinas, un tercero para el Taller de Grabado<sup>8</sup> y, finalmente, otro para el montaje de exposiciones considerablemente más amplio y versátil que el de Virginia Opazo.

## 5. Soberanía

Cuando en 1990 comenzó a configurarse el proyecto de volver a constituir el Museo de la Solidaridad en Chile, inmediatamente emergió la necesidad de contar con un instrumento jurídico que tuviese la potestad de negociar la recuperación de las colecciones históricas del museo con el gobierno de Chile, con la Universidad de Chile y con los gobiernos de los países en los que había operado el MIRSA. Ese patrimonio había sido donado,

respectivamente, ‘al pueblo de Chile’ y a ‘la resistencia chilena’<sup>9</sup>. La solución acordada era que la FSA cumpliría precisamente ese rol, en cuanto el Estado chileno no tomara la iniciativa de fundar un Museo de la Solidaridad propiamente estatal. La personalidad jurídica de una ONG legalmente constituida era la única figura que podía llevar adelante un proceso jurídico de esa naturaleza y reclamar la posesión de un patrimonio de tal envergadura. En 1991 el Presidente de la República, Patricio Aylwin, envió un oficio<sup>10</sup> al Ministro de Bienes Nacionales, informando la resolución del traspaso de la colección formada durante el Museo de la Solidaridad, desde la Universidad de Chile a dicho Ministerio. Asimismo informó que las obras deberían ser entregadas en calidad de comodato a la FSA quien se comprometería a custodiarlas, conservarlas y exhibirlas.

Sin embargo, este mecanismo, que seguía vigente en 2005, contradecía uno de los principios fundantes del museo: las obras habían sido donadas en solidaridad al “pueblo chileno en el proceso de transformación política y social” de los primeros años setenta, y al “el pueblo chileno en resistencia política, cultural y militar” contra la dictadura cívico-militar encabezada por Pinochet: en cualquiera de los casos, ese patrimonio pertenecía a la sociedad chilena, cuyo representante legal para este efecto era el Estado de Chile.

8 El Taller de Grabado del MSSA funcionó con varias modalidades de producción (pequeñas ediciones en Virginia Opazo; ediciones realizadas en otros talleres profesionales) hasta que se instaló definitivamente en la calle Herrera. Bajo la dirección de Nelson Plaza, el taller era espacio de encuentro, enseñanza y producción para aficionados y artistas profesionales, entre ellos Eduardo Garreaud, Francisca Cerda, Benjamín Lira y Eugenio Téllez. El taller se disolvió con el traslado del MSSA a la sede de la calle República.

9 El testimonio más completo de esta serie de discusiones ha sido registrado por Faride Zerán en *Carmen Waugh: La vida por el arte*; Santiago: Lumen, 2012, p. 141 y ss.

10 Oficio n°91/5.804. Archivo MSSA, Subfondo MSSA-Carmen Waugh, Serie Administrativa, registro f0659

En los archivos se preserva el testimonio de que esto era materia de discusión al interior de la institución por lo menos desde el año 2002. Para ese entonces, ya se habían llevado a cabo varios intentos, de coordinación con el gobierno para que éste, a través del Ministerio de Bienes Nacionales o a través de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (DIBAM), iniciara un proceso de diálogo con la FSA para transferir la propiedad de la colección del MIRSA y de las donaciones posteriores a 1990 al Estado de Chile. A finales de 2004, la incertidumbre sobre la posesión efectiva de las obras alcanzó cierta resonancia pública, y sumada a la diferencia de posiciones entre la FSA y la administración del MSSA respecto de la solución legal del problema, generó un clima de tensión que desembocó en la desvinculación de Carmen Waugh de su cargo de directora en 2005<sup>11</sup>.

Los procedimientos legales para el traspaso de las colecciones al Estado se concretaron en diciembre de 2005. Esta donación modal<sup>12</sup> requería de un tipo de institucionalidad distinta para que el MSSA pudiera seguir

administrando esas colecciones. Para ese efecto, se creó una nueva fundación, en cuyo directorio tendrían lugar representantes del Ministerio de Educación, de la DIBAM y de la propia FSA: la Fundación Arte y Solidaridad (FAS), cuyo solo propósito era la administración del MSSA y de su patrimonio. En cuanto la propiedad efectiva de las obras pasara al Ministerio de Bienes Nacionales, la nueva fundación se responsabilizaría de su custodia, gestión, conservación y difusión.

Al tiempo que se tramitaba la donación de las obras al Estado de Chile, la FSA proponía el traslado del museo a otro inmueble, que albergaría además las oficinas y centro de documentación del FSA. En efecto, el edificio ubicado en la calle República 475, fue adquirido y adaptado por la FSA, quien entregó en comodato a la FAS parte de sus dependencias para instalar tanto la sede administrativa del museo como sus salas de exhibiciones, situación que se mantiene hasta la actualidad.

La historia de este inmueble no estaba exenta de controversias: fue concebida para albergar a una familia de la burguesía chileno-belga a principios del siglo XX; fue luego sede de la Embajada de España en Chile; más tarde, sede de la Escuela de Economía de la Universidad de Chile, para luego funcionar como local del Departamento de Estudios Humanísticos (DEH) de la Universidad de Chile, uno de los pocos espacios de pensamiento crítico que logró sobrevivir al golpe de Estado. En 1974, el edificio fue reclamado y ocupado como centro de telecomunicaciones por la Dirección de Inteligencia Nacional,

11 El modelo de tutelaje de las obras que estuvo vigente hasta fines de ese año alcanzó a convertirse en un debate público, del cual Virginia Vidal ofrece una crónica en un artículo publicado el 9 de julio de 2005 en *Anaquel Austral*. Cf. Virginia Vidal, *¿Pertenece al pueblo de Chile el Museo de la Solidaridad?* Disponible en <http://virginia-vidal.com/cgi-bin/revista/exec/view.cgi/1/122>. Última revisión: 25 de enero de 2016. Para un recuento testimonial y documental del debate, véase Faride Zerán, op. cit., pp. 144-172.

12 Dice relación con la obligación de velar por la integridad de la colección, y que su custodia y resguardo debía recaer en la recién creada Fundación Arte y Solidaridad.

DINA, refundada en 1976 como Central Nacional de Informaciones, CNI, órgano instrumental de la dictadura para el espionaje y la infiltración de la población civil, el entrenamiento de torturadores y la aplicación de tortura en interrogatorios ilegales, la desaparición de personas y otras violaciones a los derechos humanos. Tras el retorno de la democracia, el edificio, pasó a ser propiedad del Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano (SERVIU)<sup>13</sup>, hasta que fue adquirida por la FSA en 2004.

El traslado del museo a la calle República terminó de concretarse a principios de 2006. Para ese entonces, en lapso de un año, el MSSA había cambiado de dependencia institucional -había pasado de ser administrado por la FSA a ser la dependencia única de la Fundación Arte y Solidaridad-; su directora histórica había sido desvinculada; y, finalmente, sus oficinas y sus salas de exhibición habían abandonado el edificio de Herrera 360.

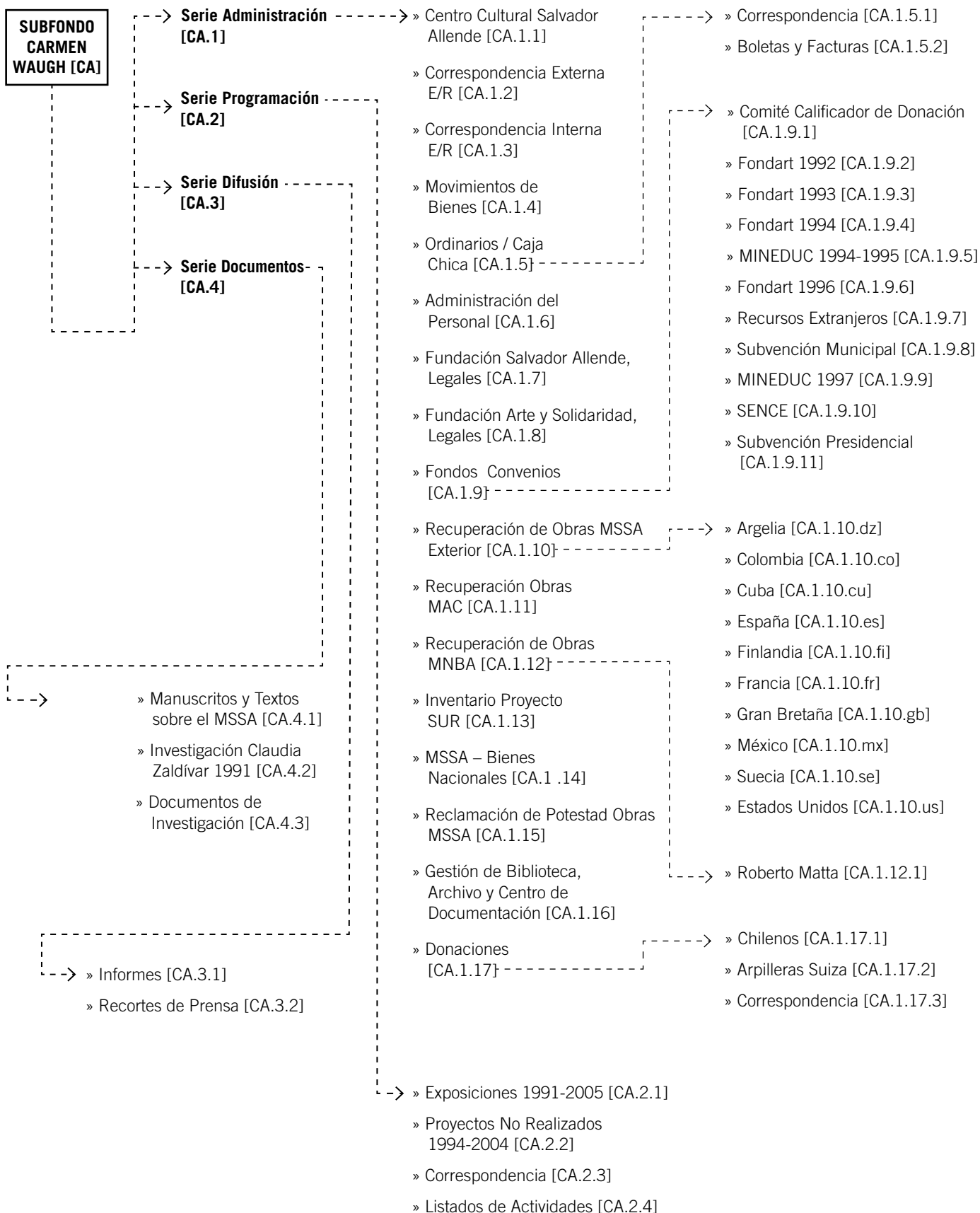
Treinta y tres años más tarde y signado una vez más por el cisma y el desahucio y a pesar, o mejor tal vez, a propósito de ellos, el museo iniciaba su cuarta etapa, más cerca del designio y la caución que Mário Pedrosa inscribía, preclaro, en el catálogo de la primera exhibición del Museo de la Solidaridad en 1972<sup>14</sup>:

«Para asegurar la inseparabilidad de las obras donadas, incluidas patrimonialmente en el acervo de nuestro Museo en formación, el Comité sugiere en nombre de los artistas que sus obras vengán a formar el fondo de una Fundación Pública a ser jurídicamente constituida. Esa Fundación sería la expresión más apropiada del deseo manifiesto de los artistas que entregan sus obras para la creación de un Museo de Arte Moderno y Experimental en Chile, con la designación que la vida misma le dio: “Museo de la Solidaridad».

13 Archivo MSSA, Subfondo MSSA-Carmen Waugh, Serie Administrativa, registro f0387.

14 Carta de Mário Pedrosa a Salvador Allende de 26 de abril de 1972, publicada en el catálogo de la primera exposición del Museo de la Solidaridad. Archivo MSSA, Fondo Solidaridad, registro r0197.







**SELECCIÓN  
DOCUMENTOS  
SUBFONDO MSSA  
CARMEN WAUGH**









## MUSEO DE LA SOLIDARIDAD

A raíz de la visita a Chile de un grupo de intelectuales y artistas en 1971 durante el gobierno del presidente Salvador Allende nace el proyecto del Museo de la Solidaridad. El crítico de arte español José <sup>MC</sup>Moreno Galvan toma la iniciativa y se vincula con artistas y críticos de Europa para llevarla a cabo. En Chile se forma un comité para recibir las obras y encontrar el mecanismo para la realización y puesta en marcha del Museo a través de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile y sus organismos: el Museo de Arte Contemporáneo y el Instituto de Arte Latinoamericano. Se nombra presidente de dicho comité al crítico de arte brasileño don Mario Pedroza, exilado en Chile, director del Museo de Arte Moderno de Sao Paulo, presidente de la Asociación Internacional de Críticos de Arte y realizador de las Bienales de Sao Paulo. Junto a él, el intelectual uruguayo Danilo Trellez amigo personal del presidente Allende y Aldo Pe-

llegrini crítico y escritor argentino. El decano de la Facultad de Bellas Artes Pedro Miras, el director de la Escuela de Bellas Artes José Balmes, el director del Instituto de Arte Latinoamericano Miguel Rojas Mix y la colaboración de Carmen Waugh del Instituto de Arte Latinoamericano y Miria Contreras de la Secretaría de la Presidencia de la República. Llegaron obras de España, Francia, Estados Unidos, Argentina, México, Brasil, Ecuador, etc.

La exposición se inauguró en Abril de 1972 con la presencia del Presidente Allende. Se realizó en el Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal). Un año después se realizó la segunda exposición con envíos de nuevas obras de Mexico, Venezuela

En el momento del golpe militar las obras estaban exhibiéndose en el edificio de la cultura UNDTAC y en el Museo de Arte Contemporáneo (Santiago).



Posteriormente poco se ha sabido del total de las obras. Algunas fueron exhibidas en exposiciones organizadas por el gobierno sin decir de donde provenían. Parte de ellas se encuentra en la antigua Escuela de Bellas Artes, actual Museo de Arte Contemporáneo, cerrado desde el terremoto. Se creó una comisión en 1987 para visitar el local con miembros de la AFECH (Asociación de Pintores y Escultores de Chile) y aprovechando un corto periodo de apertura en la Universidad de Chile. Las obras se encuentran muchas en regular estado, otras desaparecidas y otras prácticamente destruidas.

MEMORANDUM

1971-72 donación

El Museo de la Solidaridad se encuentra en el Museo de Arte Contemporáneo. No sabemos si estan todas las obras. Urge levantar un inventario y conseguir un espacio aislado dentro del mismo Museo para dejar la obra ya catalogada en un catastro con fotos y el máximo de datos.

Memorandum Museo Salvador Allende

Hoy la tarea es traer toda la obra del Museo Salvador Allende a Chile en el curso de 1990. Juntarla con el Museo de la Solidaridad e inaugurar en Chile el Museo Salvador Allende (con los dos museos existentes).

Para esto necesitamos una fundación o corporación chilena que se llamaría "Museo Salvador Allende".

El Estado debería recibir este museo, pero no se dan las condiciones en este momento. Se han iniciado conversaciones con la Unesco, para pedirle que tengan la custodia de este patrimonio.



Santiago, noviembre de 1990

Estimado amigo(a):

El Museo de la Solidaridad "Salvador Allende" tiene el honor de poseer una obra de la cual usted es el autor. Esta obra de arte, o bien formó parte del "Museo de la Solidaridad", inaugurado en Santiago por el Presidente Allende en 1972 y dispersado después del golpe militar de 1973; o bien, ella se encuentra en alguna de las colecciones que, con el nombre de "Museo Salvador Allende", se crearon en varios países como expresión de la solidaridad de los artistas del mundo con la lucha del pueblo chileno contra la dictadura.

El proceso de restauración democrática de nuestro país, iniciado con la elección reciente del Presidente Aylwin, nos abre la posibilidad de recuperar y reunir todas estas obras de arte dispersas en Chile y por el mundo a fin de entregarlas a su verdadero destinatario: el pueblo de Chile.

La Fundación Salvador Allende - presidida por doña Hortensia de Allende - y el Comité que tuvo a su cargo el Museo de la Solidaridad y los diversos Museos Salvador Allende del extranjero, con el decidido apoyo del gobierno chileno, la colaboración de algunos gobiernos amigos y la ayuda de diversos organismos internacionales han tomado la responsabilidad de volver a dar vida al Museo de la Solidaridad. Este nuevo "Museo de la Solidaridad Presidente Salvador Allende", iniciará sus actividades con una exposición que tendrá lugar en el Palacio de Bellas Artes, en junio de 1991. En esta ocasión, se exhibirá parte de las obras recuperadas en Chile y las colecciones existentes en España, Francia y Suecia.

Próximamente visitará estos países un representante del Museo con el fin de ultimar los preparativos para el oportuno envío de estas colecciones.

La Fundación Salvador Allende y el Comité del Museo, en el nombre de los artistas y del pueblo de Chile, agradecen nuevamente a usted la valiosa donación de su obra, que

contribuirá a hacer del Museo de la Solidaridad Salvador Allende uno de los más ricos - en cantidad y en calidad - museos de arte contemporáneo. En los años sombríos de la dictadura, la amistad y solidaridad que todas estas obras simbolizan fueron, para todos nosotros, una luz de esperanza.

Isabel Allende Bussi  
Directora Ejecutiva  
Fundación Salvador Allende

Por el Comité del Museo:

José Balmes

Miria Contreras

Pedro Mira

Miguel Rojas-Mix

Carmen Waugh





Postal de Dore Ashton a Carmen Waugh.  
[ca. Septiembre, 1991].  
Cód: g0036

Querida Carmen:

I'm so happy to  
hear that El Museo is  
at last functioning —  
it is perhaps the only  
thing in my lifetime that  
turned out right! I  
hope to see you here soon,  
and that you will keep  
me informed of the Museum.

A wonderful New Year

To you and Abracos  
Dore



Dos museos: el de Arte Contemporáneo y el de la Solidaridad

## Los cuadros famosos que continúan ocultos

Nadie ha podido realizar un inventario de la colección del Museo de Arte Contemporáneo, que incluiría obras donadas a Chile durante el gobierno de la Unidad Popular.

VERÓNICA WASSBLUTH  
El Museo de Bellas Artes está reabierto y con director nuevo. El de Arte Contemporáneo en cambio —que forma parte del mismo edificio— está cayéndose a pedazos, con las puertas tapiadas y con bodegas cuyo contenido ha sido inexplicablemente secreto.

Antes del terremoto del 85, se exponían en el recinto las colecciones sobrevivientes de los museos de Arte Contemporáneo y Arte Popular. Se presume que también estaban allí depositadas algunas de las obras del abortado Museo de la Solidaridad —que sumaban más de 200, donadas a Chile por artistas extranjeros como Miró, Chillida y Vasarely durante la Unidad Popular.

Que estaban en el Museo de Arte Contemporáneo es lo que se deduce a partir del catálogo de la Exposición Internacional de Plástica Contemporánea, montada en el Instituto Cultural de Las Condes en mayo de 1985.

En dicha exhibición se expuso "parte de la colección de obras que se conservan en el Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Chile", según lo consignado en un catálogo donde se enumeran 108 obras.

De ellas, 89 formaban parte de la colección del Museo de la Solidaridad, de acuerdo con los catálogos de éste que aún se conservan. Sin embargo Fernando Cuadra, decano en ese entonces de la Facultad de Artes, aseguraba entonces a la revista *Cauce* que las obras eran adquisiciones en su mayoría, y no donaciones, obviando así la existencia del museo que se organizó durante la Unidad Popular.

### Errores de inventario

Silvia Ríos, académica del Departamento de Teoría e Historia del Arte de la Facultad, realizó en 1977 una investigación acerca de la historia del Museo de Arte Contemporáneo. El trabajo fue encargado por Kurt Herdan, director en esa época de la Escuela de Arte, con el propósito de editar un libro que nunca fructificó.

Silvia Ríos tuvo acceso a los inventarios, cartas y circulares del museo desde la época de su creación. Constató que en lugar de un inventario que incluyera las especificaciones de las obras, sólo había listas alfabéticas inespecificadas e incluso, con faltas de ortografía en algunos casos.

Comprobó, además, que las obras pertenecientes al Museo de la Solidaridad no estaban debidamente diferenciadas de las que pertenecían al de Arte Contemporáneo, en circunstancias de que aquellas fueron entregadas sólo en comodato a éste.

—En resumen, no había inventario. Un inventario tiene que ser avalado por una autoridad nombrada por la facultad y,



Una reja de madera impide el acceso del público al Museo de Arte Contemporáneo.



En notorio estado de deterioro se conserva el edificio del Museo de Arte Contemporáneo, dependiente de la Universidad de Chile.

además, debe haber una copia en el Archivo Nacional. En ese tiempo yo elaboré un proyecto para inventariar las obras. No representaba grandes gastos, pero Kurt Herdan me dijo que ese museo no tenía ninguna importancia para él.

Cuenta que en 1982 se restauró el recinto, y que se expusieron allí las obras más connotadas por encargo de Pedro Félix de Aguirre. Un año antes comenzaron los trabajos, "pero de Aguirre contrató a muchos que no eran restauradores".

Explica que por otro lado muchas de las obras no necesitaban restauración, y que otras pertenecían a artistas vivos que podrían haberlas reparado por sí mismos. Dice que el edificio fue reconstruido y que según la lista existente en el museo, las obras estaban todas. "Sin embargo hay otras de las que no se sabe, y que figuraban en los catálogos originales", explica.

### Catastro patrimonial

Dolores Mujica —actual directora— explicó el año pasado a *La Epoca* que la Contraloría General de la República había realizado un catastro del patrimonio del museo en 1988. También el año pasado, en la Contraloría aseguraban no tener copias de tal documento porque éstas se entregaban a la dirección del servicio. María Pfenning —decano de la Facultad de Artes— indicaba que el inventario es secreto y Hugo Araneda, contralor de la universidad, observaba que no existía un reglamento que especificara la privacidad de los inventarios, porque éste era un tema que correspondía a la política de las autoridades.

*La Epoca* solicitó a María Pfenning ver las obras y los inventarios, e ingresar al lugar. María Pfenning no dio autorización expresa para lo primero,

aunque sí para lo segundo.

Fue Dolores Mujica quien explicó los obstáculos existentes para el acceso al inventario y a las bodegas.

—Este museo está cerrado desde el terremoto. Nos han dicho que no hay fondos para repararlo. Si quiere, vaya a la Casa Central a preguntar por los proyectos que existen para reconstruirlo. La prensa debería ayudar a que eso fuera posible.

—Pero una campaña para ayudar a la reconstrucción del Museo es mucho más efectiva si usted nos permite la entrada a las bodegas y el acceso al inventario...

—No. Si usted pregunta por una obra en particular, yo le contesto. Sobre el Miró por ejemplo, le digo que estuvo mucho tiempo en la oficina del lado.

—Si, pero a nosotros no nos consta. Por eso queremos ver

las bodegas. Y tampoco nos consta que esté todo inventariado.

—Yo le aseguro que sí está. Hasta el último papelucho.

—Entonces, déjenos ver.

—No, se puede. En este momento no es como para que una persona entre a la bodega; no se puede identificar los cuadros; es decir no es eso, sino que está todo en muy mal estado por el terremoto. Sólo puede entrar con autorización del Rector porque yo no tengo el poder para permitirle el ingreso.

—Pero cómo no va a tener el poder, si usted es la directora?

—Mire, en ningún museo del mundo dejan entrar a cualquiera a la bodega, y en ninguna parte le van a mostrar los inventarios así nomás.

### Las bodegas abiertas

Cinco minutos después, investigadores del Museo de Bellas Artes —que está al otro lado— abrieron las bodegas y mostraban los inventarios a *La Epoca*.

En la bodega norte está la colección de pintura extranjera, colgada en rieles por orden alfabético. Un hidrógrafo mide la humedad —50 por ciento en promedio— y la temperatura —aproximadamente 20 grados en invierno y 22 en verano—, que son los parámetros internacionales para la mantención de obras de arte en Chile.

La pintura chilena está en la bodega sur, en las mismas condiciones de humedad, luz y temperatura. Allí también están archivados los dibujos, entre cada uno de los cuales hay una lámina con papel de seda alemán sin Ph para la conservación de las obras.

Por su parte, son seis los li-

bros del inventario: uno para pintura chilena; otro para pintura extranjera; otro para dibujo chileno y extranjero; un cuarto para grabado chileno y extranjero y el último donde están inventariadas las obras de escultura.

Los libros consignan el título de la obra, su autor, las medidas, la técnica utilizada, la procedencia de la obra, el número de sus piezas y su estado general.

Hay también fichas con las especificaciones de cada trabajo, y se están tomando fotografías para la confección de un libro—catálogo.

Luego de visitar las bodegas del Museo de Bellas Artes, *La Epoca* llamó por teléfono a Marino Pizarro, rector de la Universidad, con el fin de pedirle autorización para ver el inventario del Museo de Arte Contemporáneo.

La llamada fue hecha el jueves 12 de abril. Pizarro estaba en reunión y en su lugar, atendió la llamada Carlos Cortés, jefe de gabinete.

—¿Para qué quieren ustedes acceder al inventario y a la bodega?—, preguntó...

—Es que estamos investigando el tema para un artículo.

—Bueno, yo le voy a hablar al rector. Llámeme el próximo miércoles.

—¿Tanto tiempo necesita? Si es cosa que el rector diga sí o no. No es tan complicado.

—Usted tiene que entender que el rector tiene muchos asuntos que atender. Pero bueno, llámeme el martes.

El martes 17, Carlos Cortés le señaló a *La Epoca* que por el momento, Marino Pizarro no daría autorización para acceder ni a los inventarios ni a la bodega. Que previamente pediría los informes de los inventarios a la Facultad de Artes, porque desconocía su contenido y consideraba mejor enterarse de él directamente; no a través de un diario.

Carlos Cortés explicó además que si bien no estaba seguro, esos informes ya habrían sido solicitados por la anterior rectoría. Dijo también no saber cuándo realizará Marino Pizarro las gestiones para acceder a los contenidos del inventario.

—Eso preguntémoslo si gustan al propio rector—, recomendó, aunque Pizarro, pese a las muchas llamadas de *La Epoca* a lo largo de tres días, no accedió a responder.



**“LEARN TO LOVE ENGLISH WITH US”**

- \* Sistema personalizado de enseñanza
- \* Transmisiones vía satélite
- \* Conversación con videos
- \* Horarios flexibles
- \* Atención a empresas

**LANG INTERNATIONAL CO.**  
Bucarest 046 Of. E.  
Fono: 2330270 Providencia  
San Antonio 378 Of. 210  
Fonos: 383287 - 383987 - Santiago

**Cursos autorizados y reconocidos por SENCE.**







## RECUPERACIÓN DE OBRAS DESDE EL EXTRANJERO

**1991**

Agosto  
**Francia**  
**España**  
**Suecia**

**1992**

Agosto  
**Inglaterra**  
  
Octubre  
**Finlandia**

**1993**

Enero  
**Inglaterra**

Mayo  
**México**

Noviembre  
**México**

**1994**

Abril  
**México**

**1996**

Octubre  
**Argelia**

**2000**\*

Agosto  
**Bulgaria**  
**URSS**  
**Colombia**  
**Cuba**  
**España**  
**Iraq**  
**Mongolia**  
**Panamá**  
**Perú**  
**Puerto Rico**  
**Venezuela**

Septiembre  
**Colombia**

\* Recepción obras pendientes desde  
Cuba (vía Casa de las Américas)



Santiago, noviembre 1990

Sr. Profesor  
Jacques Leenhard  
Presidente de la Asociación  
Museo Salvador Allende  
17, rue Cassette  
75006 Paris

Estimado Presidente y amigo:

La Fundación Salvador Allende - presidida por doña Hortensia de Allende - y el comité del Museo Salvador Allende, han tomado la responsabilidad de recuperar y reunir todas las obras pertenecientes al Museo de la Solidaridad (cuyas obras fueron dispersadas después del golpe militar de 1973) y a los diversos Museos Salvador Allende existentes en el extranjero.

Con las obras recuperadas en Chile y con las colecciones actualmente en España, Francia y Suecia, esperamos realizar una primera gran exposición en junio de 1991.

Para la traida de las obras en Francia, contamos con una promesa de ayuda del Ministro Mr. Jack Lang. Con el fin de coordinar los diversos trámites y de ponerse en contacto contigo, con Miguel Rojas Mix y con Miria Contreras, así como con Mr. Fuzier, pronto viajarán a

Madrid, Abril 3 de 1991

Excmo. Señor Alcalde  
D. Ramón Aguiló Munar  
Ayuntamiento de Palma de Mallorca  
Plaza Corte, 1  
07001 PALMA DE MALLORCA

Estimado Señor Alcalde:

Le escribo por encargo de la Fundación Salvador Allende para informarle acerca de las actividades que esta Institución lleva a cabo para reconstituir el Museo de la Solidaridad Salvador Allende. Deseo igualmente, transmitirle la solicitud de dicha Fundación de depositar entre sus fondos un cuadro del Pintor Joan Miró que obra en poder de la Fundación Miró.

La Fundación Salvador Allende inició sus actividades luego del establecimiento del Gobierno democrático en Chile, desarrollando como su principal actividad, la reconstitución del Museo antes mencionado. Las obras que lo componen se encuentran diseminadas en diferentes ciudades de Europa y América, y la Fundación desea cumplir hoy con el propósito de quienes las donaron: trasladarlas a Santiago de Chile para exponerlas allí en forma permanente, dando testimonio de la solidaridad y el apoyo de los artistas del mundo a la causa de la libertad de Chile.

La Presidenta de la Fundación, Isabel Allende, hija del extinto mandatario chileno, ha viajado recientemente a Valencia para acordar con las autoridades de dicha Comunidad Autónoma, el traslado a Chile de los fondos españoles que se encuentran reunidos en el Instituto Valenciano de Arte Moderno. La obra allí reunida será exhibida en una última exposición en España antes de su traslado definitivo a Santiago, donde será solemnemente inaugurada en el Palacio de Bellas Artes en Santiago, en Septiembre próximo.

*al Embajador de Chile*

Es el deseo de la Fundación y de su Presidenta que el cuadro de Joan Miró, donado por el insigne pintor español al Museo de la Solidaridad Salvador Allende, pueda reunirse con el resto de la obra en el IVAM para ser exhibido allí antes de su traslado a Chile.

Le agradecería una respuesta a esta solicitud y quedo a su entera disposición para agregarle la información que Ud. considere necesaria.

Le saluda muy atentamente.



JUAN GABRIEL VALDES SOUBLETTE





Secretaria General

ACTA DE ENTREGA DEL CUADRO DE JOAN MIRÓ TITULADO  
"CABEZA DE MUJER PÁJARO" AL EXCMO. EMBAJADOR DE CHILE EN MADRID

En la Alcaldía del Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca, siendo las 19'00 horas del día 30 de abril de 1991,

SE REUNEN:

El Excmo. Sr. D. Juan Gabriel Valdes Soubllette, Embajador de Chile en Madrid.

El Ilmo. Sr. D. Ramón Aguiló Munar, Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca.

Asistidos de D. Agustín F. Estela Ripoll, Secretario General de la Corporación, que da fe del acto.

Es objeto de la reunión el dar cumplimiento al acuerdo del Pleno del Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca de fecha 25 de abril de 1991, por el que se acordo hacer entrega al pueblo chileno de la obra "Cabeza de mujer pájaro" de Joan Miró, haciendo realidad el deseo del insigne artista.

El Ilmo. Sr. Alcalde hace entrega del referido cuadro al Excmo. Sr. Embajador de Chile, quien lo acepta y agradece.

Y para constancia de dicha entrega se levanta la presente acta, en el lugar y fecha en el encabezamiento indicados, firmándola el Excmo. Sr.



Acta de entrega del cuadro de Joan Miró titulado "Cabeza de mujer pájaro" al Excmo. Embajador de Chile en Madrid. Ayuntamiento de Palma, Abril 1991.

Cód: 0112



Secretaria General

Embajador y el Ilmo. Sr. Alcalde, conmigo el  
Secretario, que certifico.

EL EMBAJADOR

EL ALCALDE

Fdo.: Juan Gabriel Valdes Soubllette

Fdo.: Ramón Aguiló Munar

EL SECRETARIO GENERAL

Fdo.: Agustín F. Estela Ripoll



Juan Angel Blasco Carrascosa  
COMISARIO DIRECTOR

Una etapa se cierra con la exposición que prologamos, y otra queda abierta ante el futuro. Pues el restablecimiento de la democracia en Chile obliga a que las obras artísticas del Museo de la Solidaridad “Salvador Allende”, dispersas por España y otros países europeos, por los que han circulado en muestras itinerantes, deban ir a su destino de origen: el pueblo chileno.

Se cumple, así, la voluntad manifestada por Salvador Allende en 1972 de hacer realidad un “Museo de la Solidaridad” que permitiese acercar “las manifestaciones más altas de la plástica contemporánea a las grandes masas populares” a fin de que las gentes de Chile pudiesen “acelerar su desarrollo material y espiritual”.

Museo que ha venido creciendo, a lo largo de los dieciséis años de dictadura chilena, con las generosas aportaciones de renombrados artistas europeos y americanos, entre los que cuenta excepcionalmente una importante nómina española, y particularmente valenciana.

A los artistas plásticos que han hecho donación de sus respectivas obras, a modo de símbolo de solidaridad con el pueblo de Chile, debemos agradecer su gesto. Tanto a los que inicialmente participaron en este comprometido proyecto —momento en el que el Museo de Villafamés se responsabilizó de su temporal custodia, parte de cuyos fondos serían exhibidos por diversas comarcas valencianas en muestras itinerantes organizadas por la Generalidad Valenciana—, como a los que se han venido sumando al mismo hasta configurar un total de casi trescientas obras, conformadoras de un importante conjunto que documenta ampliamente las diversas manifestaciones de las artes plásticas contemporáneas de las dos últimas décadas.

Esta selectiva muestra, indicativa de la importancia y significación de la totalidad de sus fondos, viene a dar por concluida su permanencia entre nosotros, como paso previo a la exposición completa que tendrá lugar tras su llegada a Chile, anuncio que será de esa nueva etapa que deseamos fructífera en su definitivo asentamiento chileno.

9



## Museo Salvador Allende

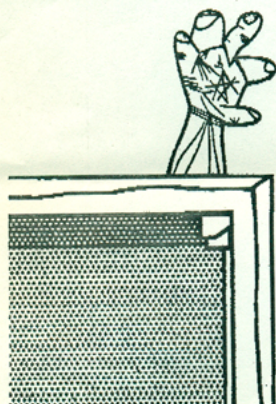
Alrededor de sesenta pinturas y esculturas de artistas españoles se presentan en la exposición "Museo de Solidaridad Salvador Allende" que hoy se inaugura en el Ateneo Mercantil de Valencia.

Entre los autores cuyas obras forman parte de este Museo de la Solidaridad destacan Pablo Serrano, Andreu Alfaro, Eusebio Sempere, Juan Francés, Hernández Mompó, Grau Garriga y Antonio Tapies.

La exposición está organizada por la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia de la Generalitat Valenciana y colaboran además diversas instituciones públicas y privadas.

"Las Provincias" - Valencia  
8-V-91

### SELECCIÓN DE FONDOS PARA EL MUSEO DE LA SOLIDARIDAD SALVADOR ALLENDE



**Exposición:** Salas del Ateneo Mercantil.  
Del 8 al 19 de mayo

**Horario:** De martes a domingo de 11 a 2  
y de 5 a 9



GENERALITAT VALENCIANA  
CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I CIÈNCIA



AJUNTAMENT  
DE VALÈNCIA



"Levante" - Valencia  
8-V-91

"Levante" - Valencia  
8-V-91

## CULTUR

### Lerma destaca la importancia del Museo Allende en favor de la libertad

Alrededor de sesenta pinturas y esculturas de artistas españoles se presentan en la Exposición Museo de la Solidaridad Salvador Allende, que hoy, miércoles, se inaugura en el Ateneo Mercantil de Valencia.

Entre los autores cuyas obras forman parte de este Museo de la Solidaridad, destacan Pablo Serrano, Andreu Alfaro, Eusebio Sempere, Juana Francés, Hernández Mompó, Grau Garriga y Antoni Tapies.

La exposición está organizada por la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia de la Generalitat valenciana y colaboran además diversas instituciones públicas y privadas.

El doctor Juan Angel Blasco, comisario de la muestra, indicó que «las obras del Museo de la Solidaridad Salvador Allende, dispersas por España y otros países europeos, deben ir a formar parte del patrimonio artístico del pueblo chileno».

El presidente de la Generalitat Joan Lerma, estará presente en la inauguración.

Para Lerma, esta exposición «es el final de una aventura en torno al concepto solidario del arte; de cómo un pueblo tuvo durante años un testimonio de libertad vivida para él por otros, la libertad de unos artistas que crearon un nuevo concepto de museo; el de la itinerancia, el del camino hacia la esperanza. La libertad de los muchos ojos que apoyaron silenciosamente la muestra».

TELEFAX 46-8-20 72 48

Box 7434, S-103 91 Stockholm, Suecia 46-8-789 20 00 Telex: 10025 swedins

Fecha: 1991-05-21

No. de páginas (incl. ésta): 6

Destinatario: Isabel Allende, Fundación S. Allende, Santiago de Chile

Telefax No.: 562 233 2951

Remilente: Sonja Martinson Uppman

Querida Isabel

Aquí la lista de los 60 obras escogidas para la inauguración del Museo Internacional de la Resistencia "Salvador Allende" el 3 de septiembre 1991.

Para que no se pierda el objetivo de la donación y para dar maxima justicia a los artistas, hemos excogido una obra de cada uno de los artistas.

Si, por razones de espacio, alguna de estas obras no se puede exponer en el hall central del Museo de Bellas Artes, tenemos que corregir la lista.

Con cordiales Saludos



Sonja Martinson Uppman

*y un abrazo fuerte!*



04/07/91

10:18

MODERNA MUSEET STOCKHOLM

P. 10



Education Division  
Cultural Section

1991-06-18

<sup>1</sup>  
Dossier  
1.CHI.15.1

**PROFORMA INVOICE****From**

Swedish International  
Development Authority,  
105 25 STOCKHOLM  
phone 08-728 51 00  
fax 08-673 21 41

**To**

Fundacion Salvador Allende  
Guardia Vieja 392  
Santiago de Chile  
phone and fax 56-2-2332951  
phone 56-2-2339948  
c/o Swedish Embassy  
Torre San Ramon  
av 11 de Septiembre 2353  
Piso 4, Providencia  
Santiago de Chile  
phone 56-2-2312733  
fax 56-2-2324188

Swedish art collection donated  
by Swedish artists to Fundacion  
Salvador Allende.  
Duties - if any - for customs  
and clearance will be born by  
Fundacion Salvador Allende.

For further information see  
attached papers.

Total value in SEK 2.869.500

Agneta Lind  
Acting Head of Education Division

570-608

Address: 105 25 STOCKHOLM, SWEDEN

ANSEB\#11142.DC Office  
Björger Jarlagatan 81

Telephone  
Nat 08-728 51 00  
Int +46 8 728 51 00

Telegram  
aida stockholm

Telex  
11450 aida athlm

Telefax  
073 21 41

Post giro  
15834-9

PROYECTOS ARTISTICOS MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES

FORMULARIO Nº 9 -91 FECHA: 19/3/91

1.- NOMBRE DEL PROYECTO: MUSEO DE LA SOLIDARIDAD SALVADOR ALLENDE

2.- TIPO DE PROYECTO:

TEMA

- a) Exposición : Pinturas - Esculturas
- b) Concurso o Festival : .....
- c) Conferencia/Seminario : Ciclo de conferencias
- d) Representación escénica : .....
- e) Concierto o Recital : .....
- f) Otros eventos : Probable Proyección cine y/o video.

3.- INFORMACION ACERCA DEL PROYECTO:

3.1.- Nombre del participante: Selección de obras de los Museos de la Solidaridad "Salvador Allende" -Francia, España, Suecia y Chile.

3.2.- De la organización:

- a) Nombre de organizador (es) : Isabel Allende -Directora General de Fundación Salvador Allende
- b) Domicilio u oficina : Guardia Vieja 392
- c) Teléfono/FAX (Fax) 2332951 - 2339948
- d) Ciudad/Comuna : Providencia - Santiago
- e) País : .....

3.3.- Tipo de auspicio:

- a) Total: .....X..... Parcial: .....
- b) Nombre de Auspiciadores : Agencia Española de Cooperación Internacional  
Comunidad Autónoma de Valencia  
Comunidad Autónoma de Madrid.  
Minist.de la Cultura Gob.Central de España

3.4.- Antecedentes y documentos al Proyecto:

- a) Fotos y/o diapositivas : .....
- b) Curriculum : .....
- c) Catálogos y/o Afiches : .....
- d) Material para la Prensa : .....



4.- INFORMACION RELACIONADA CON EL MUSEO:

4.1.- Espacio al que postula:

- a) Hall Central **X**                      b) Sala Matta  
c) Sala J. Miguel Blanco              d) Sala Chile  
e) Otras : **Salas Norte, Nor Oriente, Nor Poniente, primer piso.**

4.2.- Mes tiempo de permanencia: **3.-.22.septiembre.1991.**.....

NOTA:

A la presente información es necesario adjuntarle una breve descripción del Proyecto que se desea postular, según la siguiente pauta:

- 1.- Fundamento e importancia atribuidos al proyecto ( 10 líneas )  
2.- Características y descripción del proyecto ( 10 líneas )  
3.- ¿Porqué decidió presentar el Proyecto al Museo? ( 5 líneas )  
4.- Viabilidad del Proyecto (Posibilidades) ( 5 líneas )

EVALUCION DEL PRYECTO Y RESULTADO (Uso exclusivo del Museo Nacional de Bellas Artes)

1.- Proyecto Aceptado:

- a) Sala o Espacio destinado: .....  
b) Fecha probable : desde ..... hasta .....  
c) Información a los organizadores: .....  
d) Acuerdo o compromiso: escrito ..... verbal .....  
Nº de Convenio .....

2.- Proyecto rechazado o postergado:

- a) Motivos .....  
b) Fecha de devolución de antecedentes: .....  
c) Documentación retirada por (remitida): .....

3.- OBSERVACIONES: .....  
.....  
.....  
.....

Vº Bº Director

Tramitado por:



FACULTAD DE ARTES  
UNIVERSIDAD DE CHILE

A C T A   D E   P R E S T A M O

Con fecha Agosto 30 de 1991 el Museo de Arte Contemporáneo de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, facilita en calidad de Préstamo Temporal. 57.. obra (s) de su propiedad al Sra. ISABEL ALLENDE B. Directora Fundación Salvador Allende.

- 1.- La (s) obra (s) se facilita para ser exhibidas (s) en EL MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES con motivo de .....
- 2.- Duración del Préstamo: Desde el 30 de Agosto....1991  
Hasta el 25 de Septiembre 1991
- 3.- Desde su retiro hasta el momento de devolución al Museo, la (s) obra (s) quedan bajo la custodia del Sra. ISABEL ALLENDE B.....el cual asume la responsabilidad en cuanto a la conservación y seguridad de ellas (s), tomando el Seguro correspondiente para su resguardo y del cual se adjunta copia.
- 4.- Se adjunta la nómina de las obras en Préstamo Temporal , consignando en ella el autor, título de la obra, medidas, valor y N° de asignación.

NOTA: En el préstamo se incluye una obra más a petición expresa de la Sra. Isabel Allende B., la obra corresponde a:

LURCAT, JEAN "JANUS" TAPIZ 148 X 100 \$3.000.000 6509





Museo de la Solidaridad  
**SALVADOR ALLENDE**

Portada programa primera exposición  
Museo de la Solidaridad Salvador Allende.  
Santiago de Chile, Septiembre 1991.  
Cód: g0048



"Las ideas felices son así: no nacen ni antes ni después, sino con el signo de la historia. Un museo que se crea por la donación de los artistas del mundo, espontáneamente movidos por la solidaridad hacia un pequeño pueblo en la periferia de la tierra"...

Mario Pedrosa, a propósito de la creación del Museo de la Solidaridad - Santiago, Chile, 1972.

#### UNA IDEA FELIZ - AGRADECIMIENTO MINIMO

Tenemos que agradecer a tantas y tantas personas e instituciones que hicieron posible este museo y, por encima de todo, a los artistas que donaron sus obras. Ellos son, en definitiva, los artífices de este fenómeno que es la solidaridad con Chile.

Escritores, músicos, obreros, transportistas, municipalidades, fotógrafos, etc.... Amigos todos que sin su ayuda no habríamos podido hacer las actividades que con tanto esfuerzo realizamos.

Es posible que no hayamos nombrado a todos los colaboradores o instituciones que nos ayudaron, les pedimos perdón, ya que sólo es un problema de falta de memoria.

Esta fue una idea feliz, y ha llegado a su destino. Lo cuidaremos y haremos un museo vivo y abierto, no olvidaremos nunca cómo la solidaridad fue mantenida a través de los artistas del mundo, hoy representados en el Museo de la Solidaridad Salvador Allende que es, al fin, la fusión de dos iniciativas con un mismo espíritu y un mismo fin ¡ya está en Chile, que es su lugar!

Carmen Waugh

Texto para el catálogo

3 de septiembre de 1991

Estimados amigos:

Hoy es un día muy importante. Es el día cuando Uds., el pueblo chileno, por fin, inauguran la exposición en recuerdo del gran e importante luchador democrático, el ex-presidente Salvador Allende Gossens.

Es para mí personalmente y para el Gobierno sueco, al igual que para los artistas suecos, una gran alegría poder contribuir a esta exposición artística. El arte es un puente muy importante entre los pueblos, especialmente en tiempos difíciles. Las obras de arte hablan un lenguaje claro por su única característica de ser medios de comunicación fuera del tiempo y el espacio. Las obras de 59 artistas suecos que se muestran aquí son vivos ejemplos de la solidaridad y la fraternidad que siempre ha existido entre suecos y chilenos.

Lamento no poder estar presente y compartir con Uds. este importante acontecimiento. Sin embargo, en nombre propio y en el del Gobierno sueco, de los artistas suecos y del pueblo sueco, expreso mis profundos deseos de éxito para esta exposición al igual que para el futuro Museo de la Solidaridad Salvador Allende. La importancia del museo como tal, y también como un recuerdo histórico, esta asegurada.

Ingvar Carlsson  
Primer Ministro de Suecia



FUNDACION  
**SALVADOR ALLENDE**  
SANTIAGO DE CHILE

Santiago, Septiembre 30 de 1991

Señora  
Rosa María Malet  
Directora Fundació Joan Miró  
Barcelona  
Presente

Estimada Rosa María:

Una vez más agradezco su amabilidad de habernos enviado la cinta de video conteniendo los documentales sobre Joan Miró. Verdaderamente fue de gran utilidad para el desarrollo de la primera exposición del Museo de la Solidaridad Salvador Allende, la cual se constituyó en un evento de relevancia nacional.

El éxito de la muestra se debió básicamente a la excelente calidad de las obras expuestas y entre ellas, por cierto, con mucho orgullo, pudimos contar con la destacada participación de Joan Miró.

Con el escultor Martín Chirino, a quien tuvimos el honor de tener en Chile con ocasión de la clausura de la exposición, le enviamos catálogos de la muestra y, de acuerdo a lo convenido, le estamos haciendo devolución de la cinta de video. Incluimos cheque cancelando la factura correspondiente. Agradecemos asimismo la gentileza que para con nosotros ha tenido al eximirnos del pago regular por el uso de dicha cinta.

Cumpliendo lo prometido, adjunto también negativo del cuadro.

Reiterándole mis agradecimientos por la solidaridad manifestada por la Fundació Joan Miró, le saludo atentamente

Isabel Allende  
Directora General

---

GUARDIA VIEJA 392 • TELEFONOS (02) 2332951 • 2339948 • CASILLA POSTAL 16587, CORREO 9, PROVIDENCIA • FAX 56 2 2332951 • SANTIAGO, CHILE



FUNDACION  
**SALVADOR ALLENDE**  
SANTIAGO DE CHILE

Santiago, 6 de Agosto de 1991

Señor  
Jack Lang  
Ministro de Cultura  
Francia

Estimado señor Ministro:

Nos es muy grato poner en su conocimiento que se encuentran ya en nuestro país las obras de la colección francesa del Museo de la Solidaridad Salvador Allende.

Como hemos tenido ya la ocasión de informar a usted, estas obras, en conjunto con las colecciones española y sueca, serán presentadas el próximo mes de Septiembre en el Museo Nacional de Bellas Artes de Santiago, en un evento que, esperamos, tendrá honda repercusión tanto por su calidad artística como por el significado político y de solidaridad internacional que ellas simbolizan.

Junto con agradecerle muy conmovida, señor Ministro, a usted, personalmente y a los miembros del Ministerio a su cargo que se preocuparon del Museo, hacemos propicio este momento para renovar la invitación de venir a honrar esta primera presentación pública del Museo después de tantos años de dictadura. Pensamos que su venida podría ser la ocasión en que los artistas e intelectuales, así como todo el pueblo de Chile, manifiesten a usted, en tanto representante de Francia y del gobierno de Francois Mitterrand, su reconocimiento por la nunca desmentida solidaridad que vuestro país y sus instituciones nos han demostrado en nuestra lucha por la libertad y la democracia.

Esperando, estimado señor Ministro, poder tener pronto la oportunidad de saludarlo personalmente, se despide atentamente de usted,

  
Isabel Allende  
Directora General

The Cooper Union for the Advancement of Science and Art, established in 1859, is a private institution of higher learning where all students receive full-tuition scholarships.

Peter Cooper's legacy supports degree-granting programs in Art, Architecture and Engineering.

The historic Great Hall is home to public forums, cultural events, and other community activities. The Cooper Union is located at Cooper Square, New York, New York, 10003.

The phone number is (area code 212) 254-6300.

Faculty of Humanities and Social Sciences

January 13, 1992

Dear Carmen:

What good news! I am happy to have lived to see the museum finally ~~xx~~ established, and you still with it.

Of course you can count on my support and whatever help I can give. One thing: I would like, somewhere in the exhibition room, to acknowledge the close collaboration with me of Orlando, as my personal tribute to his courage and great enthusiasm for our project.

The following works were definitely shipped to Chile:

Please note spelling:

Adja Yunkers (deceased, 1984) large painting

Harvey Quaytman, large painting

Jake Berthot, large painting

Robert Israel, 9 lithographs

Sol Lewitt, sculpture

Frank Stella, large painting

Nancy Graves--two drawings

Robert Motherwell, medium painting (deceased, 1991)

~~Jack Young~~ Yy

Jack Youngerman, medium painting

Carl Andre, sculpture

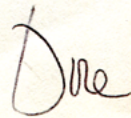
Eduardo Ramirez, sculpture

Philip Guston, colored drawing (deceased)

As you see, your list is incomplete. I wonder what happened to Ramirez, Guston, Andre? As for Perutz, she was never on my list.

I would very much appreciate photographs (they can be simple snapshots) of all the works you have that I solicited, as above, and I would appreciate press clippings, announcements, etc, of your new museum to send to the artists, and for my own file. When I have a little time, I will send you Xeroxes of my correspondence with Mario Pedrosa, and others for your archives.

With affection and in solidarity,





FRANK STELLA  
17 Jones Street  
New York, NY  
10014

January 6, 1993

Carmen Waugh  
Museo de la Solidaridad  
Salvador Allende  
Virginia Opazo 33y38  
Santiago  
CHILE

Dear Ms. Waugh:

It was a very great pleasure to talk to you in the studio. I hope that it was part of an enjoyable stay in New York. I was delighted that you have found my painting. I am sure that restoration will not be a very difficult undertaking.

I have enclosed photographs of two recent projects. One is for a museum. It is in the form of two intersecting leaf shapes. The shapes follow a waved outline to form the roof. The exterior walls are described by extending perpendicular lines from the edge of the waved roof. The photographs show the museum passing through three stages of development.

The other project is a sculptural monument or memorial in the form of a building. It is a structure that people can walk around and through, yet open and generous enough to invite contemplation and reflection.

I hope that these projects will interest you enough so that you might consider me in your building plans. If you have any questions, please feel free to call anytime. The studio number is 212/677-5582, and my home number is 212/989-5507.

Best wishes,



Frank Stella

FS:cc  
enclosures





Santiago, 26 de enero, 1993

Señor  
Frank Stella  
Nueva York

Querido Frank Stella:

En la primera semana de enero recibí las fotografías que nos envió referentes al Groningen Museum, como también de la gran escultura. Ambas obras son maravillosas, ~~y es obvio que trataremos de poder~~ realizarlas.

En Chile es ahora verano, y en el mes de febrero está toda la gente de vacaciones. Le cuento esto porque quizás no reanudemus contacto hasta mediados de marzo.

Fue para mí una gran alegría el haberlo conocido personalmente, y mayor alegría su interés al ofrecernos dos obras ~~de gran magnitud~~. *tan importantes*

Cualquiera de las dos que pudieramos hacer acá necesita un financiamiento, y sería importante tener en el mes de marzo un presupuesto aproximado, ~~porque~~ *Somos* un Museo pobre y tendríamos que movernos para conseguir que alguien lo financiara.

Muchas gracias nuevamente por su interés. Disculpe que le escriba en castellano, pero como Usted me dijo, ~~que~~ su señora lo hablaba perfectamente, se me hace más fácil que sea ella la que traduzca esta carta.

Aprovecho para desearle un año 93 lo mejor para Usted y los suyos, reciba cariñosos saludos,

Carmen Waugh  
Directora

VIRGINIA OPAZO 38 TEL. 6971033 - 6974122 - FAX: (562) 6951978 CASILLA POSTAL 460 CORREO 2, SANTIAGO CHILE

**ALEJANDRA ALTAMIRANO**  
**33 ARCHBISHOP'S PLACE**  
**LONDON SW2 2AJ**

17 Febrero, 1992

Estimada Carmen,

Al fin contesto!

Perdona la tardanza en enviar la información que me pediste. Conseguir tantas direcciones y hacer el inventario de las obras que tengo en mi poder me tomo mucho mas tiempo de lo presupuestado.

En todo caso, te envio la lista de direcciones de los artistas Británicos y el inventario de las obras donadas, que son, las que no se remataron, en un Festival que se realizo en Solidaridad por Chile en el Royal College of Art en 1975.

Carmen, creo que seria importante, que antes que les escribas a los artistas, confirmes con la Embajada de Chile en Londres si ellos están dispuestos a guardar y enviar las obras a Chile.

Por favor informarme cual fue la respuesta de la Embajada, ya que me gustaria llevarles las obras que tengo, para que asi todo quede concentrado en un lugar.

Creo que seria posible conseguirse algún tipo de financiamiento por parte del Art Council o del British Council para el envio de las obras a Chile. Para hacer esta gestión me gustaria que me envíes dos catálogos del Museo Salvador Allende.

Bueno Carmen, seguiré trabajando ..., espero que te encuentres muy bien.  
Muchisimos cariños

*Alejandra*

*PD. Chilean Embassy  
12 Devonshire St.  
London W1N 1FS  
Telf. 71 580 6392  
Fax 71 436 5204*



43 HAMBALT ROAD CLAPHAM LONDON SW4 9EQ  
Home tel: 01-673 2318 Studio tel: 01-767 3588

5th May 1992

Carmen Waugh  
Director  
Museo de la Solidaridad  
Casilla Postal 460 Correo 2  
Santiago  
Chile

Dear Carmen Waugh

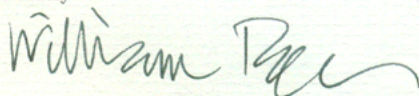
Thank you so much for your letter, recalling that time so long ago when a group of artist friends met at the Chilean Ambassador's residence in London and each agreed to donate a work of art to the new museum.

I am so delighted that after the setbacks the original intention can at last be realised. I have found the work that I originally submitted and will be sending it to the Chilean Embassy in London very shortly.

You may be interested to know that I am now working on large water sculptures and installations, the most ambitious being the Water Wall at the British Pavilion at Expo '92 in Sevilla. This work is 70 metres long and 25 metres high and extends the entire length of the pavilion. It has been a very exciting project and a delight to be spending so much time in southern Spain which I love very much. The architecture at Expo is its most impressive feature and I have to say that the Chilean Pavilion is one of the most beautiful of all.

I wish you all the very best for the success of your museum and hope that my small offering arrives safely in Chile.

Yours sincerely



William Pye

cc Mrs Alexandra Brett

WILLIAM PYE

*le mande par FAX a  
Alexandre*

Carta de William Pye a Carmen Waugh.  
Londres, Mayo 1992.  
Cód: f0528



MA

SALVADOR ALLENDE

Santiago, marzo <sup>3</sup>/<sub>7</sub>, 1992

Señora  
Floencia Varas  
Agregado Cultural  
Embajada de Chile  
Londres

Querida Floencia:

En 1973, 43 artistas británicos donaron una obra al Museo de la Solidaridad. Estas obras no llegaron a Chile porque iban a ser enviadas en el mes de septiembre y debido al Golpe Militar quedaron, tengo entendido, en la embajada y fueron posteriormente devueltas a los artistas.

Te envío catálogo de la exposición efectuada en julio y agosto de 1973 en el ICA en Londres.

Te envío también copia de la carta que estaríamos haciendo llegar a los artistas que en ese momento donaron.

He estado en contacto con Silvia Celis, quien me dice que habría que rastrear en la embajada toda documentación que pudiera existir de esos años - cartas, catálogos, etc. - dirigidos a ella como también a Alvaro Bunster, embajador en ese momento.

Aprovechando la estadía de Alejandra Altamirano en Santiago, en diciembre pasado, le encargamos que se hiciera cargo, una vez que tuvieramos las respuestas de los artistas en caso que la donación fuera afirmativa, de contactarse con ellos para retirar las obras de los diferentes talleres.

Alejandra ya me envió las direcciones de todos ellos, pero antes de enviarles la carta, quería preguntarte si es posible que la embajada esté en condiciones de guardar las

**ALEJANDRA ALTAMIRANO  
38 ARCHBISHOP'S PLACE  
LONDON SW2 2AJ  
81 674 3416**

20 Julio 1992

Estimada Carmen,

Te escribo la presente para informarte que hace un mes atrás le hice entrega a la Embajada de Chile en Londres, las siguientes obras: una pintura S. Buckley, una pintura J. Plumb, una pintura P. Kalkhof, 2 prints de R. B. Kitaj y cinco silkscreen de William Pye.

A la vez aproveche de llevarles las obras donadas en solidaridad por Chile. (son alrededor de 105 obras) Mas catálogos de todos los artistas mencionados.

Florencia Varas me ha acompañado a ver las siguientes obras; M. Michaelades quien hizo una exposición especial para exhibir la obra que donaba a Chile, Anthony Hill dono una obra y Adrian Heath dono dos cuadros al Museo.

Todas estas obras mas la de John Hoyland serán recogidas cuando logremos conseguir un avión o barco que las lleve a Chile, ya que dada a las dimensión que tienen no caben en casa alguna. Excepto los cuadros de Adrian Heath que se encuentran en la Embajada de Chile.

Después de recibir tu ultima carta, me contacte con Denis Bowen. Dono un cuadro y lo fue a dejar personalmente a la Embajada.

Con respecto a Prunella Clough, decidió dar un dibujo, ya que la pintura que habia donado al Museo desapareció. Quedo de entregarmelo la primera semana de Agosto.

Anthea Alley, esta interesada en donar un nuevo cuadro al Museo, le gustaria hacerlo en Chile, ya que la antigua obra donada no sabe donde se encuentra. Ella esta dispuesta a costearse el viaje y la estadia, pero si, le gustaria que alguien la alojara gratis.

Por favor Carmen resuelve este problema y escríbele lo antes posible.

Carmen, espero que ya hayas recibido de parte de la Embajada las direcciones que te faltaban. Espero que te encuentres bien

Mchos cariños,

*Alejandra*



92-08-06 10:06 EMBACHILE REINO UNIDO 4414365204 P.1/2

REPUBLICA DE CHILE  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Embajada de Chile en Londres

*no se ha enviado* *C = carta* *donación anterior* *no han llegado 1er envío*

CUADROS DONADOS POR ARTISTAS BRITANICOS

|          |                        |               |                                                                  |
|----------|------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------|
| ✓        | Denise Bowen           | 1969          | 99x80 ✓                                                          |
|          | 4 A Seymour Place      | F.            |                                                                  |
|          | London W1              |               |                                                                  |
| ✓        | Stephen Buckley        | 1989          | obra 25x30,2 ✓                                                   |
|          | 7 Liston Road          | F.            | en mano 52,1x43,5 ✓                                              |
|          | London SW4             |               |                                                                  |
| ✓        | Anthony Hill           | (redo - 1980) | collapse - obra 25x30,2 S/m                                      |
|          | 34, Charlotte Street   |               | 52,1x43,5 C/m                                                    |
|          | London W1              |               |                                                                  |
|          | 12.000 £               |               |                                                                  |
| ✓        | Peter Kalkhof          | F             | 100x106. ✓                                                       |
|          | 19 Lansdowne Crescent  |               |                                                                  |
|          | London W11 2NS         |               |                                                                  |
| grab. ✓  | R B Kitaj              | F             | 2 grabados agosto                                                |
|          | 62 Elm Park Road       |               |                                                                  |
|          | London SW3             |               |                                                                  |
| ✓        | Adrian Heath           | F             | ✓ llepo. S.I. - 92                                               |
|          | 28, Charlotte Street   |               |                                                                  |
|          | London W1P 1NJ         |               |                                                                  |
| ✓        | M Michaelides          |               | ✓ (ojo) 2 partes - S.I. 92                                       |
|          | 55 A Reddington Road   |               |                                                                  |
|          | London NW3 7RS         |               |                                                                  |
| ✓        | John Plumb             | F             | ✓ pinturas (ojo) S.I. - 92                                       |
|          | 94 Old Charlton Road   |               |                                                                  |
|          | Shepperton             |               |                                                                  |
|          | Middx TW17 8BS         |               |                                                                  |
| grab. ✓  | William Pye            | C F           | 5 serigrafías.                                                   |
|          | 43 Hasbalt Road        |               |                                                                  |
|          | London SW4 9EQ         |               |                                                                  |
| no (ojo) | FOR RETIRAR            |               |                                                                  |
|          | Prunella Clough        | C F           | di beso <i>volvía en Enero a Londres</i> <i>no ha llegado</i> OK |
|          | 19, Sherbrooke Road    |               |                                                                  |
|          | London SW5 7HX         |               |                                                                  |
| ✓        | Colin Cima             | F             | S.I. - 93                                                        |
|          | 37 Delancey Street     |               |                                                                  |
|          | London BW1             |               |                                                                  |
| ✓        | John Hopland           | F             | ✓ Banda oriental 152,5x153,5                                     |
|          | 41 Charterhouse Square |               |                                                                  |
|          | London EC1             |               |                                                                  |
|          | 14.000 £               |               |                                                                  |
| no (ojo) | TERRY                  |               |                                                                  |
|          | TERRY FAUST            |               |                                                                  |

Embajada de Chile en Londres. Cuadros donados por artistas británicos. Agosto, 1992.

Cód: f0544



REPUBLICA DE CHILE  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Embajada de Chile en Londres

✓ ~~Adrian Vento~~  
~~28 Charlotte Street~~  
~~London W1P 8AB~~

~~58 A Kensington Road~~  
~~London W8 7RS~~

guia mando' duo 2 cuadros

- 5. I. 93 - esta repetida  
en la lista

solo tenemos 1 obra  
son 2 partes  
diptico

MSA  
Museo de la Solidaridad  
SALVADOR ALLENDE

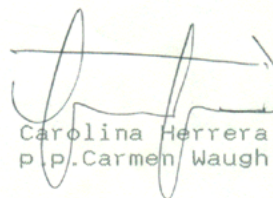
Santiago, 2 de septiembre, 1992

Señora  
Leila Aalto  
Finlandia

Hemos recibido vuestro Fax donde nos informan que la colección de los artistas finlandeses para el Museo de la Solidaridad Salvador Allende se embarcará en Rauma el 4 de septiembre del 92, llegando a Valparaíso el 14 de octubre del 92.

Esta es una noticia maravillosa, al fin, después de tantos años, el pueblo chileno tendrá la oportunidad de conocer el arte de Finlandia que, gracias a la solidaridad de los artistas de ese país, llegará para incrementar el patrimonio del Museo de la Solidaridad Salvador.

Gracias a todos y a Ud., especialmente, aprovechando de saludarla,



Carolina Herrera  
p.p. Carmen Waugh

c/c Embajador de Chile en Finlandia  
Lucio Parada Dagnino



SUOMEN TAITEILIJASEURA

AINONKATU 3, 00100 HELSINKI  
puh. 495 169 (yleinen) 409 377 (talous) 493 919 (näytt.)



KONSTNÄRSGILLET I FINLAND

AINOGATAN 3, 00100 HELSINGFORS  
tel. 495 169 (administr.) 409 377 (ekon.) 493 919 (utställn.)

We hereby confirm that the Finnish artists registered in the enclosed catalogue donated 70 works of art in 1978 to the Salvador Allende Museum in Chile as listed in the catalogue.

As the Allende Museum was not completed at the time the works were donated, the donor artists agreed that the Artists' Association of Finland would look after the collection until the museum was ready to receive it.

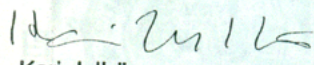
The Artists' Association and the Rauma Art Museum agreed on March 29, 1984 that the Rauma Art Museum would store the collection temporarily.

The Artists' Association of Finland will send the works donated by the artists at its own expense from Rauma to the Allende Museum in Santiago.

Enclosure: Allende Museum collection catalogue.

Helsinki, september 17, 1992

The Artists' Association of Finland

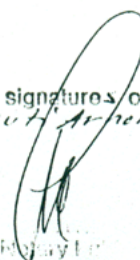
  
Kari Jylhä  
Chairman

  
Outi Arnold-Larsen  
Exhibition secretary

This is to certify the own hand signatures of  
*Kari Jylhä and Outi Arnold-Larsen*

Helsinki City-Hall, 17.09.1992

Fin 25.00 FIM

  
Jukka Heikkilä  
julkisen notaari  
notarius publicus





The Ministry for Foreign Affairs certify,  
that J. V. M. A. ... H. F. L. M. L. L. A. ...  
P. A. T. D. A. V. M. ... P. V. M. L. L. C. ... M. E. L. S. I. A. M. L. ...  
whose signature and seal appear under the  
foregoing certificate, is authorized to issue  
certificates of that nature.

Helsinki, J. E. H. T. A. M. E. K. L. T. 19. 2. 2.  
Stamp of the Ministry for Foreign Affairs  
T. A. M. ... M. T. M. ...



PAIVI NIEMI  
Employée de Bureau

LEGALIZADA en el CONSULADO GENERAL  
DE CHILE EN HELSINKI la firma que antecede  
de Päivi Niemi, Oficinista  
Ministerio de RR.EE. de Finlandia  
Helsinki, 17 de setiembre de 19 92  
EL CONSUL GENERAL DE CHILE.

No. de orden. 75/92  
No. del arancel. 4/10  
Derecho percibido \$  
US\$ 12,-  
En moneda del país FIM 51,-  
Estampillas aplicadas  
por un valor de US\$ 12,-



George Berner  
GEORGE BERNER  
Consul





FUNDACION  
**SALVADOR ALLENDE**  
SANTIAGO DE CHILE

Santiago, enero 16, 1992

Señor  
Víctor Flores Olea  
Presidente del Consejo Nacional  
para la Cultura y el Arte  
México

Estimado amigo:

Antes que nada mis mejores deseos para este año que se inicia. Espero que el balance del anterior haya sido positivo y satisfactorio para ti.

Por nuestra parte, me es muy grato participarte de la inauguración de nuestra nueva sede el día 25 de noviembre del año recién pasado. Fue un acto muy sencillo y solemne que contó con la participación de Pierre Schori, ex-vice canciller y actual miembro del Parlamento Sueco y con la presencia de destacadas figuras políticas y culturales de nuestro país. De igual forma en la inauguración del Museo de la Solidaridad Salvador Allende, en el mes de septiembre, en que estuvo presente el Presidente Aylwin, la mayoría de sus ministros y miembros del Gabinete y del Parlamento; Jordi Solé Tura, Ministro de Cultura de España; Joan Lerma, Presidente de la Generalitat Valenciana; el Embajador de Francia en Chile, Leon Bouvier, con la representación del Presidente Mitterrand; embajadores y miembros del cuerpo diplomático acreditados en Chile; artistas, jóvenes, trabajadores y estudiantes. En fin, importantes acontecimientos que nos dejan muy satisfechos pero también nos obligan a continuar con mucha energía con los proyectos inconclusos.

Justamente uno de ellos, como te lo he planteado anteriormente, es conseguir el traslado de la colección mexicana a nuestro país para organizar una gran exposición Latinoamericana con las colecciones de México, Colombia y Cuba.

Actualmente estamos instalados en nuestra sede recientemente inaugurada. Es una hermosa casa en un antiguo barrio residencial

---

GUARDIA VIEJA 392 • TELEFONOS (02) 2332951 • 2339948 • CASILLA POSTAL 16587, CORREO 9, PROVIDENCIA • FAX 56 2 2332951 • SANTIAGO, CHILE

santiaguino que nos permite albergar alrededor de 500 cuadros en forma provisoria, puesto que el Gobierno español se ha comprometido a construir la sede definitiva del Museo en terrenos donados por el Gobierno Chileno.

Retomando tu promesa de apoyarnos, por un parte, en el envío de la colección mexicana y por la otra, en mejorar la calidad de esta donación, te ruego me hagas saber cuando podría llevarse a cabo para programar la exhibición.

Te abraza

Isabel Allende  
Directora General



Santiago, 2 de septiembre, 1992

Señor  
Manuel Felgueres  
México

Querido Manuel:

Nos ha llegado una estupenda obra tuya para el Museo de la Solidaridad Salvador Allende a través de la Embajada de Chile en México, titulada "Minuto de Hielo", 75,5 x 89,7 cms., 1987.

Además, hemos recuperado las obras del Museo de la Solidaridad, 1972 - 1973, que estuvieron 17 años, prácticamente, escondidas en el Museo de Arte Contemporáneo de Santiago de Chile, y que ahora ha pasado a ser patrimonio del Museo de la Solidaridad Salvador Allende. Entre ellas tenemos un Felgueres, cuyo título es "Figura en Relieve", técnica mixta, 68 x 102 cms. . Es muy importante para el Museo tener esta obra.

Querido Manuel, espero que nos encontremos en algún momento para agradecértelo personalmente.

Un abrazo,

Carolina Herrera  
p.p.Carmen Waugh





Santiago 25 de Mayo, 1993

Señora  
Viviana Kochen  
Subdirectora de Exposiciones Internacionales  
Consejo Nacional para la Cultura y las Artes  
México

Estimada Viviana:

Hemos recibido en perfectas condiciones el envío de las obras donadas por artistas mexicanos al Museo de la Solidaridad Salvador Allende. Las tenemos en el Museo desde el 19 de Mayo.

Le agradezco su gestión y las molestias que esta le ocasionaron.

La saluda cordialmente,

  
Carmen Waugh  
Directora Museo de la Solidaridad  
Salvador Allende

Esta carta fue enviada el Martes 25 de Mayo, ya que la obra la recepcionamos el Jueves 19, en la sede del Museo. Disculpe la demora en acusar recibo, y una vez más, le agradecemos toda la gestión por Usted realizada.

pn - FAX - 27-5.93

VIRGINIA OPAZO 33 y 38 FAX (562) 2332951 CASILLA POSTAL 460 CORREO 2, SANTIAGO CHILE

Carta de Carmen Waugh a Viviana Kochen.  
Santiago de Chile, Mayo 1993.  
Cód: f0609



Santiago 31 de Enero, 1995

Excma. Señora  
Marcia Covarrubias  
Embajadora de Chile  
Túnez

Estimada Embajadora:

La presente tiene por objeto, además de saludarla, pedirle un favor que se refiere al Museo de la Solidaridad Salvador Allende en Argelia.

En 1983 artistas de Argelia donaron alrededor de sesenta obras para el Museo Salvador Allende. Luego en informe enviado en 1990 supimos que por las malas condiciones en que estas obras se encontraban, sólo quedaban diecinueve en mejores condiciones, y tuvieron que restaurarlas.

Por problemas económicos estas obras están aún en Argel en espera de poder ser enviadas a Chile.

El favor que le pedimos es en lo posible recuperar estas obras y llevarlas con Usted a la Embajada en Túnez. Le agradezco cualquier gestión que Usted pueda hacer para que las obras lleguen a Chile en cuanto sea posible.

Aprovecho para saludarla,

Carmen Waugh  
Directora Museo de la Solidaridad  
Salvador Allende

P.D. Le envío lista de artistas.

## ACTA DE RECEPCION

Con fecha 7 de Octubre de 1996 en la Oficina de Valija Diplomática del Ministerio de Relaciones Exteriores en Santiago, se procedió a abrir una caja de cartón de 120 x 100 cm., proveniente de Argelia, vía Túnez, que contiene obras de arte donadas por artistas argelinos al Museo Salvador Allende en Argelia.

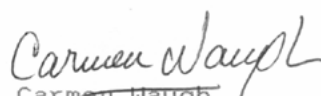
Se efectuó el desembalaje en presencia de doña Angélica Marchetti, funcionaria del Ministerio de Relaciones Exteriores, doña Carmen Waugh, Directora del Museo, y don Enrique Cayo, funcionario del Museo de la Solidaridad Salvador Allende.

Estas obras estuvieron guardadas en el Museo Nacional de Bellas Artes de Argel, desde donde la Directora, señora Malika Bouabdellah envió al Museo de la Solidaridad Salvador Allende un listado de los artistas con el total de obras que serían enviadas a Chile.

Esta lista consta de 19 obras, sin embargo al desembalar el envío en el día de ayer sólo se encontraron 15 obras.

Dejamos constancia que las obras de Ali Hadj-Tahar, Mohamed Khadda, Denis Martínez y Abou Saada son las que faltan.

  
  
~~Angélica Marchetti~~  
Departamento Ministerio  
Cult. Relaciones Exteriores

  
Carmen Waugh  
Museo de la Solidaridad  
Salvador Allende

Santiago 8 de Octubre, 1996



Santiago, enero 15, 1992

Señora  
Lesbia Ventdumois  
Casa de la Américas  
Cuba

Estimada Señora Ventdumois:

Me permito escribirle para solicitar su ayuda en la concreción de un proyecto en el que estamos empeñados desde hace algún tiempo.

Como tal vez esté enterada, el Museo de la Solidaridad Salvador Allende se constituyó finalmente en Chile, después de transcurridas casi dos décadas desde su primera iniciativa.

Hoy, en el Chile nuevamente democrático, se reúnen las obras que fueron donadas antes del Golpe Militar y las donadas después de 1974, en el Museo de la Solidaridad Salvador Allende. Su inauguración, el 3 de septiembre del año pasado en el Museo Nacional de Bellas Artes, mostró, con gran éxito, una selección de las colecciones enviadas por los gobiernos de Suecia, España y Francia. Estas colecciones, sumadas a las que irán llegando próximamente, conformarán una Museo de Arte Contemporáneo de extraordinaria importancia.

Actualmente, teniendo una sede provisoria, esperamos en corto plazo contar con una sede definitiva, en terrenos donados por el gobierno chileno y a cuya construcción se ha comprometido el gobierno español.

Entre nuestros planes a realizar próximamente está la organización una gran exposición Latinoamericana con las colecciones de Cuba, México y Colombia.

Es por eso que recurro a usted con la esperanza de contar con su ayuda en cuanto al envío del listado de las obras donadas por los artistas cubanos, colombianos y polacos, después de 1973, al Museo de la Resistencia.

La señora Carmen Waugh, Directora del Museo de la Solidaridad Salvador Allende, quien se encuentra actualmente fuera de Chile, me encargó escribirle para solicitar su colaboración en esta empresa.

10.113-3.4-20-48

Le envío el catálogo de la exposición inaugural del Museo y  
postales de algunas de las obras.

En espera de contar con su valiosa ayuda que nos permitirá  
gestionar el traslado de la colección a Chile, le saluda muy  
atentamente

Gisela Cordero S.  
Relacionadora Pública

p. Carmen Waugh  
Directora

La Habana, 30 de mayo del 2000

# CERTIFICADO DE DONACIÓN

A quien corresponda:

La Casa de las Américas de La Habana, Cuba, dona al Museo de la Solidaridad Salvador Allende 288 obras de artistas de diferentes países (listado adjunto).  
Estas obras se desglosan de la siguiente manera:

33 pinturas sobre tela o madera aglomerada.  
50 Molas (tapices populares de Panamá) *OK*  
1 Jicara (calabaza tallada) *OK*  
1 Tapicería  
203 obras sobre papel (grabados y dibujos) *OK*

El valor de estas obras es USD\$ 114,500.00

Otorgo este documento a petición de la Fundación Salvador Allende para regularizar ante el Servicio Nacional de Aduanas de Chile la entrega de estas obras al Museo de la Solidaridad Salvador Allende.

Sin otro particular,

*Lesbia Vent Dumois*  
Lesbia Vent Dumois  
Vicepresidenta



3ra. y G, El Vedado  
La Habana 10400, Cuba  
Tels.: (537) 552706 al 09  
Fax: (537) 334554  
Télex: 511019 camercu  
casa@casa.cult.cu

casa de las américas





EL SUSCRITO SECRETARIO DEL CONSEJO DE MONUMENTOS NACIONALES  
Y SUBDIRECTOR DE PATRIMONIO CULTURAL DEL INSTITUTO COLOMBIA  
DE CULTURA - COLCULTURA -

HACE CONSTAR :

Que las obras que a continuación se detallan, pueden salir del -  
país con destino a la ciudad de Panamá. *1 después Cuba.*

- ✓ Grau Enrique - Grabado en metal
- ✓ Rayo Omar - Serigrafía
- ✓ Rendón Augusto - Grabado metal
- ✓ Delgado Cecilia - Oleo
- ✓ Hernández Manuel - Mixta
- ✓ Barrios Alvaro - Litografía
- ✓ Barrera Antonio - Oleo sobre papel
- ✓ Luis <sup>PAZ</sup> Grabado metal
- ✓ Varela Mariana - Litografía *no llega*
- ✓ Alcántara Pedro - Serigrafía
- ✓ Amaya Virginia - Grabado metal
- ✓ Cárdenas Juan - Grabado metal
- ✓ Cárdenas Santiago - Serigrafía
- ✓ Posada Gonzalo - Dibujo (3 cuadros)
- ✓ Arango Daniel - Zarate Nirma - Serigrafía (4 cuadros)
- ✓ Camargo Manuel - Mixta
- ✓ Granada Carlos - Oleo sobre papel
- ✓ Gómez Pedro - Acuarela *well*

./..

- ✓ Góngora Leonel - Oleo sobre tela
- ✓ Jaramillo Luciano - Oleo sobre tela
- ✓ Mazuera Diego - Oleo sobre tela *no óleo*
- ✓ Giangrandi Umberto - Mixta
- ✓ Loochkartt Angel - Dibujo *no óleo*
- ✓ Lucena Clemencia - Litografía
- ✓ Amaral Jim - Grabado metal
- ✓ Cuellar Teresa - Dibujo
- ✓ González Beatriz - Serigrafía
- ✓ Hoyos Ana Mercedes - Serigrafía
- ✓ Restrepo José Alejandro - Litografía
- ✓ Tejada Lucy - Grabado metal
- ✓ Amaral Olga - Tapicería
- ✓ Zalamea Gustavo - Mixta (Telón)

Estas 37 obras fueron donadas por los artistas colombianos al Museo Inter  
nacional "Salvador Allende"

Para constancia se firma en Bogotá, D.E., a los 26 días del mes de Julio de  
Mil Novecientos Ochenta y Cuatro (1984).



JUAN LUIS MEJIA ARANGO

Secretario Consejo Monumentos Nacionales  
Subdirector Patrimonio Cultural



mdem.

*Desde Cuba  
llegadas a Clínica en Septiembre  
del año 2.000=*

**Museo de la Solidaridad  
Salvador Allende**

Santiago, 26 de enero de 2005

Señora  
Rosa Halaby  
Presente

Querida Rosa

Tuve mucho gusto de verte después de tanto tiempo. Te agradezco los documentos que me entregaste sobre las donaciones de artistas colombianos.

Te informo sobre el inventario que se hizo en junio de 1984, cuando logramos que las obras fueran enviadas a la Habana. El resultado después de cotejar el inventario con el listado de las obras que desde Cuba envió la Casa de las Américas en el año 2000 es el siguiente:

Faltan 2 dibujos de Gonzalo Posada (llegó 1), 1 óleo de Diego Mazuera y 1 dibujo de Ángel Soockkartt. Todas las otras obras están en poder del Museo de la Solidaridad Salvador Allende desde Septiembre del 2000.

Quiero a través tuyo, les hagas saber a los artistas que todo llegó a su destino y para nosotros es un gran aporte lo que los artistas colombianos con su generosa solidaridad donaron a este Museo, Museo que es propiedad de todos los chilenos .

Gracias nuevamente por tu trabajo y preocupación de tantos años.

Cualquier duda que tengas no dudes en escribirme.  
Recibe un abrazo

**Carmen Waugh  
Directora Museo de la Solidaridad  
Salvador Allende**

Herrera 360, esquina Compañía, Santiago, Chile. Teléfonos-fax 681 7542 - 681 4954. E-mail: mssa@mssa.cl



*Carta enviada a los  
artistas chilenos que  
donación en Agosto. Sept. 93.*

Santiago 15 de Septiembre, 1993

Señor  
«nombre» «apellido»  
Santiago

Querido «nombre»:

El 20 de Octubre a las 19:00hrs. inauguraremos en el Museo Nacional de Bellas Artes, la exposición de una selección de obras de artistas latinoamericanos del fondo del Museo de la Solidaridad Salvador Allende. Es para esta ocasión que te contacté y te pedí una obra para el Museo.

Tu obra titulada "«titulo»", enriquece el patrimonio del M.S.S.A., y será expuesta en esta oportunidad. Te agradezco en nombre del Museo la donación de tu «técnica», y te esperamos el día de la inauguración, donde nos tomaremos un vino juntos.

Un abrazo,

Carmen Waugh  
Directora Museo de la Solidaridad  
Salvador Allende

Santiago 3 de Junio, 1993

Señor  
Julio Escámez  
Heredia-Costa Rica

Querido Julio:

Te escribo para pedirte la donación de una obra para el Museo de la Solidaridad Salvador Allende; en el mes de Octubre próximo se inaugurará, una exposición en el Museo Nacional de Bellas Artes, con una selección de los fondos latinoamericanos del Museo. Es para este evento que queremos obras de algunos artistas chilenos que aún no están representados en la colección.

Los fondos del Museo son del orden de unas mil quinientas obras, en el cual hay artistas de Argentina, Brasil, Colombia, Cuba, España, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Italia, México, Perú, Polonia, Suecia, Uruguay, Venezuela, y algunos pocos artistas de otros países, que sería muy largo enumerar.

Naturalmente queremos contar con tu obra lo antes posible, ya que estamos confeccionando un catálogo para la exposición de Octubre, y es importante incluir a todos los artistas.

En principio necesitaría saber si estás de acuerdo o no con este proyecto. En caso que aceptes nuestra petición, por favor llámame al Museo a los siguientes teléfonos: 697 41 22-697 10 33, ya que tengo poco tiempo para la organización de la exposición latinoamericana.

Un abrazo cariñoso,

Carmen Waugh  
Directora Museo de la Solidaridad  
Salvador Allende



Chilenos - que ya tenemos -

Ma tto -  
 Antunez -  
 Zañartu -  
 Balnes -  
 Banos -  
 Brin -  
 Yanagawal -  
 Kelly -  
 Antia -  
 Asler -  
 Grepis de la Fuente -  
 Ludio Castillo -  
 Maurice Buntler -  
 Fdo Khan -  
 Bonati -  
 E. Miguel -  
 R. Mesa -  
 O. Orellana -  
 ? Carlos Ortuzar -  
 Jaime Rivera -  
 Juan Sandoval -  
 Galinde, Japal -  
 Ivan Vial -  
 Guio Tede -  
 Carlos Varquez -  
 S. Walker -  
 J. Azocar -  
 Donchete -  
 Ester Clacon -  
 ? Irene Sanguine -  
 Ant Feneus -  
 Humberto Inedo -  
 Andres Linnel -  
 Guio Linnel -  
 Rivera Scott -  
 Paul Lotelo -  
 Pedro Uhart -  
 Juana Armas -  
 Camilo Henriquez -  
 Luis Trincoso -  
 Daniel Moyano -  
 Jato Zamora -  
 ALEJANDRO NOEL -  
 CARLOS SOLANO -  
 NARIO PANZIQUE -  
 GERMAN ARISTIZABAL -  
 JUAN GARCIA -  
 EDUARDO BERROETA -

M. Solid.

CARLOS ARESTI  
 CARILO CAJOP -  
 CLAUDIO GROLA -  
 ALEJANDRO RUBIO -  
 E. LUISA SEÑORE -

NUVAS DONACIONES

PATRICIA ISRAEL  
 JOSE BASSO  
 ✓ FRANCISCO BRUNOLI  
 VIRGINIA PIRUINA ERRAZURIZ (Brunoli)  
 FRANCISCA CERDA  
 ZAINÉ CRUZ  
 JUAN GARCIA  
 FELIX NARUENGA  
 RICARDO NESA  
 PEDRO NILLAR  
 PATRICIO L. O.  
 BONITO ROSO  
 XINGNA RODRIGUEZ  
 NARIO IRARRIZABAL  
 NARIO CARRONJO  
 IDA GONZALEZ  
 JUAN CARLOS CASTILLOS  
 - ALBERTO DIAZ (APECH)  
 CARLOS DONAIRE  
 LUZ DONOSO  
 MARTA CAVIN  
 - SANTOS CHAVEZ (GALERIA (A FACHADA) DIRECTOR)  
 GONZALO CIENTUEGOS  
 EDUARDO GARBAUD  
 ✓ JULIO ESCOBAR (COSM RICA)  
 GASPAR GALAZ  
 PANCRO GARZITUA  
 ZAINÉ LEÓN  
 ADOLFO COBVE  
 - ALBERTO LUDWIG (APECH DIRECTOR)  
 ALBERTO PEREZ  
 - GUSTAVO POBLETE (APECH DIRECTOR)  
 - JOSÉ DE ROSA  
 - NATILDE PEREZ  
 ✓  
 ✓ →



NUVASDONACIONESADHERENTES

CARLOS SILVA  
 - FCO. SNYTHE (PLATICA NUEVA SECRET.)  
 + DARIO TORAL (APUEH 3 AÑOS)  
 ROSA VICUÑA  
 EDUARDO VILCHES  
 LUCIA WEISER  
 ERNESTO BARRERA  
 RODRIGO OJAZO  
 INES HARLENER  
 GONZALO DIAZ  
 CARLOS ALDUNATE  
 T. VICUÑA  
 + CATALINA PARRA (E. NUÑEZ → NAC.)  
 EUGENIO DITT BORN  
 OSUALDO PEÑA  
 ERNESTO BANDERAS  
 AERMAN MIRANDA  
 - DAVILA (APUEH)  
 VERGARA GUEZ  
 SERGIO MONTECINOS  
 HUGO NARIN

CARLOS LOPPE  
 ELOTTY RODRIGUEZ  
 GONZALO NEBA

✓ SN. PEDRO DE BARBA 50 NT. SURESTE DE PULPERIA "El Bosque"  
 Heredia - Costa Rica JULIO Es años

✓ CATALINA PARRA → N. ACITE CONTEMPORANEO  
 212 - 864 5091 N/A  
 ANA N. PARRA

✓ DARIO TORAL → ~~U~~ FINIS TEXAS →  
 JERMO DE U. FINIS TEXAS  
 PEDRO DE JARDINIA 1543  
 FACULTAD = ACITE







EXPOSICIONES COLECCIÓN  
**MSSA**  
1991 - 2005 (SELECCIÓN)

**1991**

**Selección de Fondos para el Museo del Solidaridad Salvador Allende.**

Sala de exposiciones del Ateneo Mercantil. Valencia, España.

**1991**

**Museo de la Solidaridad Salvador Allende.**

MNBA. Santiago, Chile.

**1992**

**Primera Exposición MSSA.**

MSSA - Sede Virginia Opazo. Santiago, Chile.

**1992**

**25 artistas internacionales en el metro.**

Estación de metro Cal y Canto. Santiago, Chile.

**1992**

**Salvador Allende Museon.**

Rauma Taidemuseossa. Rauma, Finlandia.

**1992**

**Los Matta del Museo de la Solidaridad Salvador Allende.**

MSSA - Sede Virginia Opazo. Santiago, Chile.

**1992**

**Retratos retratados Roser Bru.**

MSSA - Sede Virginia Opazo. Santiago, Chile.

**1992**

**Arte Contemporáneo MSSA.**

Universidad de Concepción. Concepción, Chile.

**1993**

**Grabados de Roberto Matta.**

Casa de la Juventud de Peñalolén. Santiago, Chile.

**1993**

**Artistas españoles del MSSA.**

Centro Cultural de España. Santiago, Chile.

**1993**

**Selección de artistas Latinoamericanos.**

MNBA. Santiago, Chile.

**1993**

**Libertad Condicional. Retrospectiva Guillermo Nuñez.**

MSSA - Sede Virginia Opazo. Santiago, Chile.

**1993**

**Selección de obras francesas del MSSA.**

Instituto chileno-francés de Cultura. Santiago, Chile.

**1994**

**Grabados Matta.**

Salón La Palma, CORESAM, Conchali. Santiago, Chile.

**1994**

**Grabados Matta.**

Corporación Cultural Al Sur del Maipo, Buin. Santiago, Chile.

**1995**

**Matta, 42 grabados de una Loca Geografía.**

Galería Gabriela Mistral. Santiago, Chile.

**1995**

**Matta, 42 grabados de una Loca Geografía.**

Universidad de Talca. Talca, Chile.

**1995**

**Matta, 42 grabados de una Loca Geografía.**

Municipalidad de Pudahuel. Santiago, Chile.



# 1996

**Matta, 42 grabados de una Loca Geografía.**

Universidad de Austral.  
Valdivia, Chile.

# 1996

**Matta, 42 grabados de una Loca Geografía.**

Universidad Arturo Prat de Iquique.  
Iquique, Chile.

# 1997

**Grabados Chilenos.**

Casa de la Cultura de Rancagua.  
Rancagua, Chile.

# 1997

**Exposición colectiva artistas internacionales MSSA.**

Universidad Austral de Chile.  
Valdivia, Chile.

# 1998

**Grabados Latinoamericanos.**

Casa de la Cultura de La Pintana.  
Santiago, Chile.

# 1999

**Grabados Latinoamericanos.**

Centro Cultural y Desarrollo Bibliotecario, Puente Alto.  
Santiago, Chile.

# 1999

**Roberto Matta Grabados.**

Galería de Arte Centro Almendral.  
Los Andes, Chile.

# 1999

**Ex It. Yoko Ono.**

MSSA - Sede Herrera.  
Santiago, Chile.

# 1999

**Matta en Castro.**

Museo de Arte Moderno de Castro.  
Chiloé, Chile.

# 2000

**Felguerez.**

MSSA - Sede Herrera.  
Santiago, Chile.

# 2001

**Selección de Artistas Suecos.**

MSSA - Sede Herrera.  
Santiago, Chile.

# 2001

**Grafica de 40 artistas chilenos.**

Universidad de Atacama.  
Copiapó, Chile.

# 2002

**Grafica de artistas latinoamericanos.**

Pabellón Las Heras. Corporación Voto Nacional O'higgins, Maipú.  
Santiago, Chile.

# 2003

**Joan Castejon.**

MSSA - Sede Herrera.  
Santiago, Chile.

# 2003

**Ricos y Famosos. Arte reciente en Chile. MSSA.**

MSSA - Sede Herrera.  
Santiago, Chile.

# 2003

**Roberto Matta, Obra Gráfica 1970-2000.**

Centro Cultural Borges. Buenos Aires, Argentina.

# 2003

**Encuentro de la Memoria y Esperanza.**

MSSA - Sede Herrera.  
Santiago, Chile.

# 2003

**Matta-Hormiga.**

Museo y Archivo Arqueológico de La Serena.  
La Serena, Chile.

# 2004

**Testimonio de Solidaridad Francia-Chile 1973-1980.**

Casa Diego Rivera.  
Puerto Montt, Chile.

# 2005

**Traed semillas blancas. Muestra de artistas catalanes del Museo de la Solidaridad.**

MSSA - Sede Herrera.  
Santiago, Chile.





Concepción  
Noviembre 1992 - Enero 1993

Fecha?  
Texto CW

Las obras que hoy se exhiben en la Pinacoteca de la Universidad de Concepción son una selección de los fondos europeos y estadounidenses del Museo de la Solidaridad Salvador Allende. Selección de gran contenido plástico en el ámbito del arte contemporáneo internacional.

No hemos incluido a artistas latinoamericanos, por tener un compromiso anterior con el Museo de Bellas Artes de Santiago de efectuar, en el mes de Diciembre, una exposición con obras exclusivamente latinoamericanas. Esta muestra podrá ir a Concepción más adelante, en otra oportunidad.

Para nosotros los chilenos, es emocionante saber que gracias a la solidaridad de los artistas del mundo, primero con el Gobierno del Presidente Salvador Allende y luego con el compromiso de nuestro pueblo por recuperar la democracia, estas obras nos pertenecen y tenemos la responsabilidad de cuidarlas y exponerlas para que llegue a un mayor número de personas.

Este Museo significa para Chile un patrimonio tan importante que hace de él uno de los grandes museos de arte contemporáneo del continente, entre los años 1950 a 1980.

El Museo de la Solidaridad Salvador Allende funciona temporalmente en Santiago en una casa en la calle Virginia Opazo, callesita encantadora entre República y Avda. España. El espacio es pequeño, pero de gran dignidad, en este lugar estará hasta que tengamos nuestra sede definitiva en el futuro Centro Cultural Salvador Allende, que se ubicará en la Avenida Perú, en los faldeos del Cerro San Cristóbal. Tenemos la esperanza de poder inaugurarlo en el año 1995. Otra vez es la solidaridad que hace posible este sueño. España se ha comprometido a financiar su construcción y el Gobierno de Chile a aportar el terreno.

VIRGINIA OPAZO 35 y 38 FAX (562) 2332951 CASILLA POSTAL 460 CORREO 2, SANTIAGO CHILE

Discurso de Carmen Waugh "Arte Contemporáneo.  
Museo de la Solidaridad Salvador Allende". Pinacoteca  
Universidad de Concepción. Concepción, Octubre 1992.  
Cód: g0102



Para terminar, queremos exteriorizar la enorme alegría que esta selección del Museo de la Solidaridad Salvador Allende esté albergada en la Pinacoteca de esta Casa de Estudios, que ha dado tanto apoyo a la cultura y a las artes desde la época del notable Rector don Enrique Molina, hombre que fue un pionero en el ámbito universitario, dándole cabida a tantos relevantes intelectuales que sería largo de enumerar.

Carmen Waugh



REPUBLICA DE CHILE  
INTENDENCIA REGION METROPOLITANA  
I. MUNICIPALIDAD DE RENCA

"Depto. de Comunicación y Cultura"

CARTA N° 0549 92

RENCA,

**28 DIC. 1992**

SEÑORA  
CARMEN WAUGH  
DIRECTORA MUSEO DE LA SOLIDARIDAD  
"SALVADOR ALLENDE"  
VIRGINIA OPAZO N° 33  
SANTIAGO ANTIGUO

De mi especial consideración :

La I. Municipalidad de Renca, se encuentra abocada en la coordinación de un cuarto programa calendario de exposiciones para la Sala Municipal MANUEL ROBLES G., que permita continuar el camino de acercar los valores plásticos nacionales contemporáneos a esta apartada comunidad cuyos vecinos por múltiples razones no acostumbran o no pueden visitar los tradicionales puntos de exhibiciones del mundo de la plástica con que dispone nuestra capital.

Conocedor del interés despertado en Ud., por el trabajo desarrollado a la fecha, en esta Sala y su deseo de cooperar con la programación, manifestado a nuestra informal petición en orden a permitimos mostrar y enseñar su obra, nos es grato confirmar oficialmente a través de ésta, la exposición de grabados originales del artista ROBERTO MATTA, el mes de mayo del próximo año 1993, del **5** al **25** en la Sala Manuel Robles., tiempo mínimo estimado para cumplir con creces lo antes expuesto, en beneficio de los 135.000 renquinos.

..//



REPUBLICA DE CHILE  
INTENDENCIA REGION METROPOLITANA  
I. MUNICIPALIDAD DE RENCA

El suscrito, confía tenga una buena acogida la solicitud y tener su respuesta junto a una - valorización de 25 grabados para los efectos del seguro correspondiente, lo antes posible para coordinar todos los detalles propios que demanda la organización de la muestra de un artista con el prestigio como Matta, quedando a cargo de ello el Señor JUAN CARLOS LILLO, Jefe del Departamento de Cultura y Comunicación de este Municipio.

Atentamente le saluda.,



DR. MANUEL CABALLERO OYANEDEL  
Alcalde

MCO/JCLC/cmm

DISTRIBUCION :

- Destinataria
- Gabinete
- Cultura y Comunicación
- Of. de Partes



Santiago 30 de Abril, 1993

Para: Carlos Rubio

De : Carmen Waugh

Querido Carlos:

Efectivamente al Señor Lagos se le envió la invitación a su casa, ¡fantástico que vaya!

Hablarán el Alcalde de la I. Municipalidad de Renca, Señor Manuel Caballero Oyanedel e Isabel Allende, por la Fundación Salvador Allende, sería estupendo que el candidato dijera algunas palabras.

"Matta en Renca" se trata de dos series de los grabados de Roberto Matta, pertenecientes al Museo de la Solidaridad Salvador Allende, las series son "Don Qui?", que son 15 grabados, y "Verbo América", que son 6 grabados. La exposición se hará en la Sala Manuel Robles, perteneciente a la I. Municipalidad de Renca.

La Sala Manuel Robles viene efectuando una labor cultural muy profesional desde su fundación, el 8 de mayo de 1990, esta sala está a cargo del Señor Juan Carlos Lillo, Jefe de Cultura y Comunicación de la I. Municipalidad de Renca.

Esta exposición surgió a partir de la visita del Señor Lillo a la exposición de Matta, acá en el Museo el año pasado, le planteó al Alcalde la posibilidad de hacerla en Renca. El Alcalde, Señor Manuel Caballero Oyanedel, nos pidió formalmente por carta esta muestra.

El Museo de la Solidaridad Salvador Allende tiene como política el llegar a regiones y, en Santiago, a distintas comunas, así el año pasado expusimos una selección importante en Valparaíso, en la Galería Municipal de Arte "Valparaíso", perteneciente a la Municipalidad, en la Casa del Arte-Pinacoteca de la Universidad de Concepción, en la Casa de la Juventud de Peñalolen y en la Estación de Metro Cal y Canto.

Este año se expuso en la Sala de Convenciones de la Municipalidad de Valdivia, con el auspicio de la I. Municipalidad de Valdivia. El 5 de este mes se inaugura en Renca, el 10 de mayo se inaugura, otra selección sobre el surrealismo, en la Universidad Metropolitana ex Pedagógico. Iremos a fines de Julio, también con los grabados de Matta, al Centro de Extensión de la Pontificia Universidad Católica.



En octubre tenemos una exposición de los Fondos Latinoamericanos del Museo de la Solidaridad Salvador Allende, en el Museo de Bellas Artes.

Estamos en conversaciones, para este año, con la I. Municipalidad de Lo Prado, con el Instituto Chileno-Francés, y pretendemos llevar la selección itinerante a unas dos regiones del norte.

Como ves, actividades tenemos muchas.

Te quiero mucho, y no te olvido aunque no te veo. Nos vemos en Renca,

*Carmen*  
Carmen Waugh  
Directora

Esta exposición que se realiza con las obras de ~~los~~ artistas de América Latina tiene una larga historia. Su colección se constituye junto a las de creadores de otros continentes para lo que sería el Museo de la Solidaridad Salvador Allende. Son los artistas del mundo que responden con el don de sus obras en 1971 al llamado ~~de Salvador Allende~~ que intelectuales y artistas de renombre internacional hacen en homenaje al pueblo y al Gobierno de Chile que pierde Salvador Allende.

En 1972 se exhibe <sup>una muestra</sup> parte de las obras presentes hoy junto a otras de artistas de diversas nacionalidades en el Museo de Arte Contemporáneo ubicado en la Quinta Normal con la presencia del presidente Allende. A mediados de 1973 con la llegada de nuevas obras principalmente de México y E.E.U.U. se realiza una nueva exposición ocupando además el edificio de la UNCTAD <sup>III</sup> hoy llamado Gabriela Mistral.

A raíz del Golpe Militar en Chile, se acentúa la solidaridad de los artistas por la recuperación de la democracia en nuestro país donando sus obras. Especialmente importante es el aporte de los artistas de América Latina. Se realizan en todas partes de Europa y América Latina numerosas exposiciones con la participación en ellas de artistas chilenos que tuvieron que tomar el camino del exilio. ~~Este~~ Este evento con ~~los~~ los artistas ~~chilenos~~ chilenos fue muy importante porque contribuyó a establecer lazos de amistad profunda y a incentivar la movilización cultural para denunciar el régimen dictatorial ~~imponiendo~~ y a exigir el restablecimiento de la democracia en Chile.

Hoy estamos nuevamente aquí. Todos artistas de América Latina en este Museo Nacional de Bellas Artes que se convierte en un símbolo del reencuentro, reunidos por el Museo de la Solidaridad Salvador Allende.

Balme

Junto a los artistas del interior del país



#### EXPOSICION: MATT A EN LA LOCA GEOGRAFIA DE CHILE

Como Don Quijote, Matta recorre Chile a lo ancho y a lo largo. No va a caballo ni es él, es su obra, son estos grabados que visitan lugares donde jamás antes se vio ni se tuvo la oportunidad de tener un contacto directo con Matta el poeta, Matta el pintor, Matta el hombre, estos cuadros nos dan la posibilidad de meternos en su mundo de imaginación y poesía.

Esta colección de grabados Matta los donó al Museo de la Solidaridad Salvador Allende. Fueron llegando de a poco, y hoy es uno de los tesoros del Museo. Es Matta el artista plástico más importante que Chile ha tenido. Nuestros grabados van a distintos lugares para ser vistos por todos los chilenos.

El Museo de la Solidaridad Salvador Allende tiene el acervo cultural en plástica más importante que existe en Chile, y quizás es uno de los primeros en América Latina por la calidad y cantidad de obras que posee. El MSSA se creó gracias a la solidaridad de los artistas del mundo con Chile. Por esto, para el Museo es una obligación de que más gente conozca lo que es patrimonio de todos nosotros.

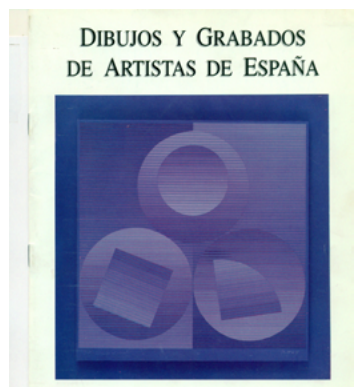
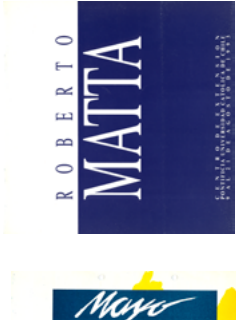
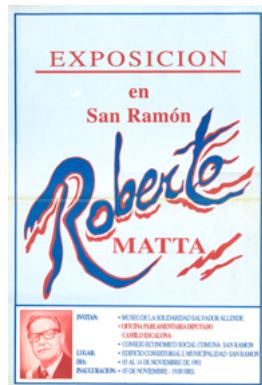
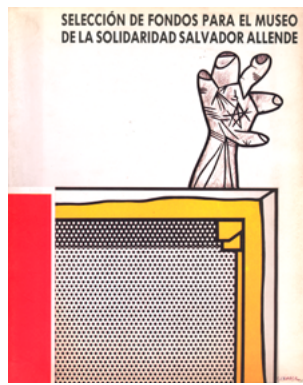


Este año 95 el Ministerio de Educación ha querido ayudar a que esta exposición llegue a más personas, por este motivo el Ministerio y el Museo se han unido en este proyecto de un Matta itinerante y quijotesco.

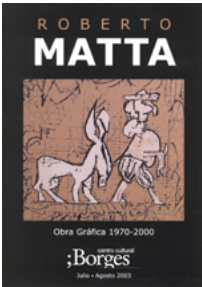
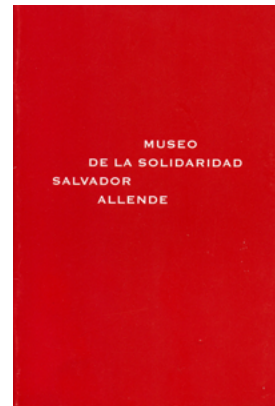
Carmen Waugh

Santiago, Marzo de 1995



















6-9.03

Señora  
**Isabel Allende B.**  
Presidenta de la Cámara de Diputados  
Presente

Querida Isabel:

Hace treinta y dos años, un pequeño grupo de académicos y artistas concibió la visionaria idea de iniciar un Museo de la Solidaridad, que permitiera a los artistas chilenos y extranjeros expresar su adhesión y respaldo al esfuerzo de un hombre, un líder, un demócrata consecuente, cuyo sacrificio se recuerda en estos días, por abrir un nuevo camino al socialismo, en democracia y libertad y que debió enfrentar tempranamente, la feroz resistencia de los EE.UU., las trasnacionales y la derecha chilena, así como la incomprensión y resistencia de un sector de los demócratas chilenos.

Cerca de quinientas obras de pintores y artistas plásticos formaron ese primer patrimonio que representa el compromiso de la cultura con la empresa que se había propuesto Salvador Allende, fiel al compromiso adquirido con el pueblo de Chile.

El desenlace es historia y tragedia que debieron padecer no sólo los partidarios de Salvador Allende, la izquierda chilena y los sectores democráticos y progresistas, sino ese mismo pueblo, que se atrevió a soñar

1

con la libertad y la justicia, apoyó el gobierno de la Unidad Popular y se comprometió con su programa.

El exilio fue el precio menor que debieron asumir miles de chilenos perseguidos por sus ideas y convicciones. Cientos y miles de opositores al régimen militar debieron sufrir la prisión, la tortura, la muerte o el desaparecimiento forzado, pese a lo cual, desde el primer momento, se organizó la resistencia; la defensa de los derechos humanos conculcados y la larga lucha por la recuperación de la democracia.

Las obras donadas tan generosamente por artistas nacionales y extranjeros, que fueron parte de la activa, rica y plural actividad cultural durante el gobierno popular, como resultado del oscurantismo y el dogmatismo de los partidarios de la dictadura, fueron a parar a unos subterráneos de la Universidad de Chile, en donde permanecieron 17 años, los mismos que se requirieron para recuperar la democracia.

Pero, lejos de disminuir, la solidaridad internacional con el pueblo de Chile se acrecentó a niveles nunca conocidos por nuestro país. Los más remotos países del mundo abrieron sus fronteras para acoger a los miles de exiliados que buscaban esta dura condena para salvar su integridad física y hacer su aporte a la causa de los derechos humanos. Gobiernos; partidos políticos; organizaciones humanitarias y organismos no gubernamentales, entregaron una más que generosa asistencia a la causa de la resistencia chilena, a la par que levantaban su voz para condenar los crímenes y masivos atropellos a los derechos humanos que se registraban en nuestro país.

Los artistas del mundo entero no fueron indiferentes a esta impresionante ola de solidaridad con el pueblo chileno. Quienes iniciaron en nuestro país



el Museo de la Solidaridad, obligados a emprender el camino del exilio, canalizaron, en diversos países en los cuales se organizó el exilio chileno, la amplia y generosa solidaridad del mundo de la cultura. En Francia; España; Suecia; Canadá; EE.UU., Cuba; México y tantos otros países de todo el mundo, cientos de artistas renombrados y famosos, hicieron llegar sus obras al Museo de la Resistencia, Salvador Allende, que hoy deviene en el Museo Salvador Allende, como testimonio de su solidaridad con el pueblo de Chile, en la esperanza que, más temprano que tarde, se abrieran nuevamente las alamedas y el pueblo chileno recibiera este legado solidario.

Dos mil obras de los más famosos artistas chilenos y extranjeros forman hoy el valioso patrimonio que alberga el Museo Salvador Allende. Quinientas recuperadas de los viejos subterráneos de la Universidad de Chile, que legalmente pertenecen a bienes nacionales y mil quinientas obras recolectadas en el exilio, en memorables jornadas de solidaridad con el pueblo chileno.

Al cumplirse treinta años del golpe de estado de 1973 y de la muerte de Salvador Allende, quienes iniciáramos este esfuerzo en nuestro país y lo continuáramos en el largo exilio, junto a un destacado número de artistas que contribuyeron a formar este patrimonio, nos parece que ha llegado la hora de entregarlo solemnemente a sus legítimos destinatarios, el pueblo chileno, representado en el Estado por su gobierno legítimamente elegido.

La Fundación Salvador Allende, que tú presides, como hija del ex presidente mártir, no sólo ha sido la depositaria de este valioso legado sino que ha sido la institución que ha posibilitado reunirlo después de 17 años de dictadura, albergándolo en la sede que la Municipalidad de Santiago



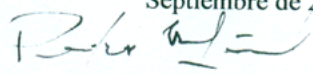
entregara generosamente en comodato, bajo la dirección del alcalde Jaime Ravinet. Hoy le corresponde al Estado de Chile, a través de la nueva institucionalidad recientemente creada, la responsabilidad de posibilitar que este valioso patrimonio, quizás el más importante que posea algún museo en nuestro país, tanto por su dimensión como por su significación, pueda ser conocido, apreciado y disfrutado no sólo por las élites sino todos los chilenos y chilenas para quien fuera destinado, tanto en Santiago como en regiones.

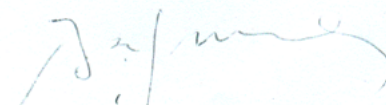
Los cerca de 200 artistas y representantes del mundo de la cultura que adhieren a esta presentación pensamos que el 10 de septiembre, en el marco de los actos oficiales destinados a honrar la memoria de Salvador Allende, podría ser el marco adecuado para solemnizar esta entrega, cumpliendo así la voluntad original de los artistas del mundo entero que contribuyeron con su creación a formar este valioso patrimonio.

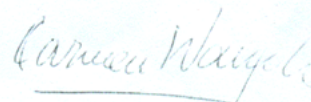
Esperando la mejor de las acogidas a una propuesta que no tiene otro sentido que cumplir con la voluntad y el propósito de los miles de artistas que donaron sus obras, así como demandar del Estado su propio compromiso con la administración de este valioso patrimonio, te saludamos con el cariño de siempre y nuestra renovada admiración y reconocimiento por la dignidad y brillo con que la familia de Salvador Allende conserva su legado y memoria.

Te adjuntamos lista de quienes adhieren esta petición.

Septiembre de 2003

  
PEDRO MIRAS

  
JOSÉ BALMES

  
CARMEN WAUGH



Fundación Pablo Neruda

Isla Negra, Enero 11 de 2005

**Señora  
Hortensia Busi de Allende  
Avenida El Bosque N° 154, Dpto. 91  
Santiago  
Presente.**

Estimada señora Tencha:

Junto con hacerle llegar mis afectuosos saludos, deseo expresarle lo siguiente en relación al Museo Salvador Allende, en el cual tuve la fortuna y oportunidad de participar en diversas épocas de su formación.

Pero más que referirme a este tema en general, deseo puntualizar que en el período en que se formaba la segunda colección en España, (y se denominaba Museo de la Resistencia Salvador Allende) mi difunto marido, quien a usted mucho apreciaba, donó una obra al Museo en 1983, el cual en ese entonces teníamos en Villafamés, Provincia de Valencia.

Con posterioridad, cuando Ricardo supo que esta colección sería traída a Chile ofreció cambiar esa obra, por una que le pareció más apropiada de data de fines de los 60 y que estaba en Santiago. Esta obra fue entregada al Museo de la calle Herrera apenas estuvo en condiciones de ser recibida.

Considero entonces, como viuda de Ricardo Mesa y conociendo sus deseos, que esta figura denominada "La Niña de los Sesenta" en malla y resina de poliéster de 1.60 mts. de altura pertenece al Museo de La Solidaridad Salvador Allende, tal como este fue concebido, como patrimonio del Pueblo de Chile.

Con la esperanza de haber contribuido con esta aclaración a las dudas que parecen haber surgido respecto al origen del Museo.

La Saluda como siempre con mucho afecto, y quedo a su disposición en lo que pueda ser útil respecto a cualquier información sobre el tema.

**María Eugenia Zamudio Erazo  
DIRECTORA  
CASA MUSEO PABLO NERUDA  
DE ISLA NEGRA**

**c.c.: Señor Ministro de Educación don Sergio Bitar  
Señora Diputada doña Isabel Allende  
Señora Directora Museo S. Salvador Allende, doña Carmen Waugh**



Santiago, Enero 20, 2005

Fundación Salvador Allende  
Sra. Isabel Allende  
Presidenta  
Presente

De su consideración.

Me dirijo a Ud. en mi calidad de artista visual, profesora universitaria y habiendo tenido el honor de trabajar con el Presidente del Comité De Solidaridad Artística con Chile señor Mario Pedrosa, iniciadores de la idea del Museo de la Solidaridad. Como parte del equipo del Instituto de Arte Latinoamericano de la Facultad de Arte de la Universidad de Chile que fue la institución responsable de las obras llegadas al país durante 1971-73 y curadora de las exposiciones que se hicieron en ese periodo.

Fui además, miembro del Consejo Directivo de UNAC (Unión Nacional por la Cultura) organización que agrupó a los trabajadores culturales en la época mas difícil de la dictadura. Nos toco, en ese entonces, rastrear, con el profesor, artista visual Alberto Pérez M. y el escultor Lautaro Labbe ex director del MAC, lo que había pasado con dichas obras y concretar la primera entrevista con el Decano designado, de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile señor Fernando Cuadra. Con el fin que se reconociera el la existencia de las obras en las bodegas del Museo de Arte Contemporáneo, hasta ese momento negadas.

UNAC siempre tuvo conocimiento del trabajo realizado en el exilio, con respecto al Museo de la Resistencia, que se originaba con los mismos principios del Museo de la Solidaridad, a cargo de la señora Carmen Waugh y los comités locales de cada país.

En el inicio de los noventa, nos alegremos, que la colección formada en el exterior ingresara al país y pudiera reencontrarse con su origen y así concretarse la idea de formar un gran Museo de Arte Contemporáneo, para el pueblo de Chile.

Cuando Carmen Waugh, en 1993, solicitó la donación de obras a quienes habíamos permanecido en el país no dude en aceptar y donar **"Cancelado" 15 Diciembre 1976 - un homenaje al profesor universitario y dirigente político y detenido**

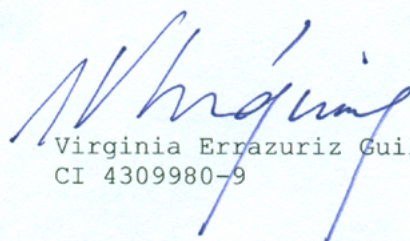


**desaparecido- Fernando Ortiz L,** (obra de técnica mixta de 115 X 80 CMS.) una obra que es realmente significativa para mi.

Me preocupa en primera instancia la desintegración de la colección y los destinos que dichas obras tengan en el futuro, mi intención es especificar que la donación fue al **"Museo de la Solidaridad Salvador Allende"** como paso a llamarse al juntarse las dos partes que le dieron su cuerpo, pero en el entendido que ambas pertenecen una misma iniciativa cuyo fin es y era un Museo para el Pueblo de Chile, iniciativa que como expuse, forma parte de mi biografía.

En caso que el sentido originario y la propiedad del Museo de la Solidaridad Salvador Allende, no coincidan con la idea inicial, ser un Museo, patrimonio del pueblo de Chile regido por la institucionalidad de la nación, me gustaría recobrar dicha obra, por el valor simbólico que ella implica y pensar que, esta obra debe pertenecer alguna institución estatal.

Sin otro particular,



Virginia Errazuriz Guilisasti  
CI 4309980-9

CC: -Señor Sergio Bitar, Ministro de Educación del Gobierno de Chile  
- Señora Carmen Waugh, Directora Museo de la Solidaridad Salvador Allende



Santiago, 25 de enero del 2005

Señora  
Isabel Allende  
Presente

Estimada Señora Allende

Somos un grupo de artistas que hemos trabajado realizando nuestra obra plástica en el Taller de Grabado del Museo de la Solidaridad Salvador Allende y de mutuo propio hemos dejado una copia de nuestros grabados ejecutados en este Taller como donación al Museo, entendiendo que estas pasarían a ser propiedad del Estado de Chile.

A través de esta carta queremos reiterar el sentido de esta donación y manifestar el deseo de que nuestro aporte junto con las demás obras del Museo pase en las mismas condiciones como patrimonio de todos los chilenos, de no ser así estamos dispuestos a retirar nuestros grabados.

La saludan cordialmente,

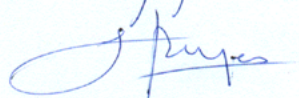
Nelson Plaza



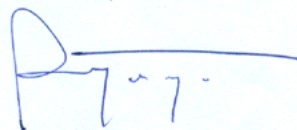
Gonzalo Bustamante



Loreto Reyes



Gloria Aguayo



C.C. Sr. Segio Bitar, Ministro de Educación

Sra. Carmen Waugh, Directora Museo de la Solidaridad Salvador Allende.



Buin, 26 de Enero de 2005

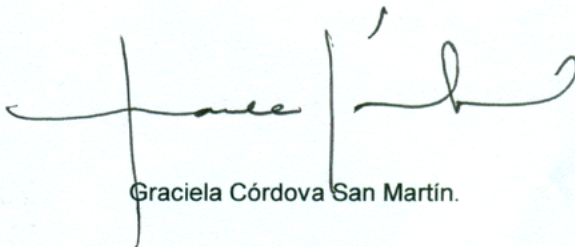
Sra. Carmen Waugh  
PRESENTE.

Me dirijo a Ud. por el tema referente a la donación de una escultura al Museo de la Solidaridad Salvador Allende en el año 1993 por parte de mi marido Félix Maruenda Valencia. El ya no puede defender el motivo de la donación, pero si puedo hacerlo yo en su lugar, Graciela Córdova viuda de Maruenda, escultora.

En el año 1991 recibimos al igual que muchos artistas residentes en Chile, la petición de donar una obra para construir el Museo de la solidaridad Salvador Allende; como muchos compañeros Félix entrego una escultura titulada "Autorretrato" (1973, poliéster madera y piedra, 307 x 70 x 70 cm). La idea de este acto es y seguirá siendo contribuir al Museo que pasaría a manos del Estado, ya que es el Estado el que representa al Pueblo de Chile y ese fue siempre el ideal de Félix, compartir su trabajo con ellos, con los trabajadores (no hay que olvidar que sus últimos trabajos fueron obras de gran envergadura en honor de la Clase Obrera emplazadas en espacios públicos en Punta Arenas y La Pintana). De no ser así, de no pertenecer el Museo al Estado y si a la Fundación Salvador Allende que solo son unos pocos y que no son los propietarios de la obra, me veré en la obligación de retirar la escultura donada.

Envío una copia de la que tiene entre sus manos al Sr. Sergio Bitar, Ministro de Educación y Sra. Isabel Allende, para ponerlos al tanto de la situación.

Atentamente;



Graciela Córdova San Martín.



Museo de la Solidaridad  
Salvador Allende

Santiago, 26 de Mayo de 2005

Querido Eugenio,

Ante todo saludarte y quiero que conmigo te alegres de que finalmente después de tanto tiempo hayamos logrado con la Fundación Salvador Allende que tu obra, donada a este Museo que dirijo, fuera entregada al Estado de Chile como Patrimonio de todos los chilenos, tal como fue tu intención al momento de donarla.

El día martes 24 de este mes entregué el inventario definitivo de todas las obras del museo recibidas hasta este día.

Creo que fue muy importante el que hubieras enviado tu carta que forzó la situación para llegar al resultado actual.

Aprovecho para mandarte un beso grande,

Carmen Waugh  
Directora Museo de la Solidaridad  
Salvador Allende

Herrera 360, esquina Compañía, Santiago, Chile. Teléfonos-fax 681 7542 - 681 4954. E-mail: mssa@mssa.cl



**ESTA PUBLICACIÓN HA SIDO REALIZADA CON MOTIVO DEL  
PROYECTO: 2º ETAPA, ORGANIZACIÓN Y SISTEMATIZACIÓN  
ARCHIVO MUSEO DE LA SOLIDARIDAD SALVADOR ALLENDE:  
SUBFONDO MSSA - CARMEN WAUGH**

**FUNDACIÓN ARTE Y SOLIDARIDAD**

Presidenta: Moy de Tohá  
Vice Presidenta: Lucia Valenzuela  
Secretaria: Marcela Ahumada  
Tesorero: Ignacio Guevara  
Consejero: Enrique Correa

**MUSEO DE LA SOLIDARIDAD SALVADOR ALLENDE**

Directora: Claudia Zaldívar

Encargada Área de Archivo e investigación: María José Lemaitre M.  
Archivero: Federico Brega B.  
Asistente Archivo: Isabel Cáceres S.

República 475  
8320000, Santiago de Chile  
Tel. +562 26898761  
[www.mssa.cl](http://www.mssa.cl)



## **PUBLICACIÓN DIGITAL**

Edición: Área de Archivo e Investigación

Textos: María José Lemaitre M.

Federico Brega B.

Diseño gráfico: Estudio Postal ([www.estudiopostal.cl](http://www.estudiopostal.cl))

© Museo de la Solidaridad Salvador Allende. Todos los derechos reservados.

© Textos: sus autores

© Archivos: Museo de la Solidaridad Salvador Allende

Esta publicación ha sido posible gracias al aporte financiero del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y las Artes, ámbito regional de financiamiento, convocatoria 2015.

Santiago de Chile, Enero 2016



**FUNDACIÓN  
ARTE Y  
SOLIDARIDAD**  
—

**MUSEO DE LA  
SOLIDARIDAD  
SALVADOR ALLENDE**



